



**Europska komisija**

# **EUROPA 2020.**

**Europska strategija za pametan, održiv i uključiv rast**



## **Predgovor**

2010. godina mora označiti novi početak. Želim da iz ekonomske i financijske krize Europa izađe jača.

Ekonomska realnost kreće se brže nego politička realnost, što smo vidjeli na primjeru globalnog utjecaja financijske krize. Moramo prihvatiti činjenicu da povećana ekonomska međuovisnost zahtijeva i odlučniji i koherentniji odgovor na političkoj razini.

U posljednje dvije godine milijuni ljudi ostali su bez posla. Donijele su breme dugova koje ćemo nositi još mnogo godina. Donijele su nove pritiske na našu socijalnu koheziju. Također su ogolile neke temeljne istine o izazovima koji predstoje europskoj ekonomiji. U međuvremenu, globalna ekonomija kreće se prema naprijed. Način na koji Europa reagira odredit će našu budućnost.

Kriza je poziv na buđenje, trenutak u kojem uviđamo da će nas uvriježeno poslovanje dovesti do postepenog propadanja, na drugo mjesto novog globalnog poretka. Ovo je trenutak istine za Europu. Vrijeme je da budemo odvažni i ambiciozni.

Naš kratkoročni prioritet je uspješan izlaz iz krize. Još će neko vrijeme biti teško, ali uspjeh ćemo. Ostvaren je značajan napredak u postupanju s lošim bankama, ispravljanju financijskih tržišta i prepoznavanju potrebe za snažnom koordinacijom politika u eurozoni.

Da bi postigli održivu budućnost, već sada moramo gledati dugoročno. Europa se mora vratiti na pravi put, i tu ostati. To i jest svrha strategije Europa 2020. Više radnih mjesta i bolja kvaliteta života. Ona pokazuje kako Europa ima sposobnost ostvariti pametan, održiv i uključiv rast, naći načine za stvaranje novih radnih mjesta i pružiti smjer našim društvima.

Europski lideri imaju zajedničko mišljenje o poukama koje moramo izvući iz ove krize. Dijelimo i zajednički osjećaj hitnosti prema izazovima koji predstoje. Sada moramo zajednički djelovati. Europa ima veliku snagu. Imamo talentiranu radnu snagu, imamo snažnu tehnološku i industrijsku osnovu. Imamo unutrašnje tržište i zajedničku valutu koja nam je pomogla da izbjegnemo najgore. Imamo prokušanu socijalnu tržišnu ekonomiju. Moramo vjerovati u svoje sposobnosti da si postavimo ambiciozan program i zatim intenziviramo svoja nastojanja da ga ostvarimo.

Europska komisija predlaže pet mjerivih EU ciljeva za 2020. koji će usmjeriti proces i biti pretvoreni u nacionalne ciljeve: za zapošljavanje; za istraživanje i inovacije; za klimatske promjene i energetiku; za obrazovanje; i za borbu protiv siromaštva. Oni predstavljaju smjer kojim trebamo krenuti i značit će da možemo mjeriti svoj uspjeh.

Ciljevi su ambiciozni, ali dostižni. Prošireni su konkretnim prijedlozima kako bismo osigurali njihovo ostvarenje. Predvodničke inicijative prikazane u ovom dokumentu prikazuju na koji način Europska unija može dati odlučan doprinos. Imamo snažne alate za oblikovanje novog ekonomskog upravljanja, koje podupiru unutrašnje tržište, proračun, naša trgovina i vanjska ekonomska politika te disciplina i podrška ekonomske i monetarne unije.

Uvjet za uspjeh je pravo vlasništvo europskih lidera i institucija. Naš novi program zahtijeva koordinirani europski odgovor, uključujući socijalne partnere i civilno društvo. Ako djelujemo zajedno, možemo se boriti s krizom i izaći iz nje jači. Imamo nova oruđa i novu ambiciju. Sada je vrijeme da krenemo.

*José Manuel BARROSO*



EUROPSKA KOMISIJA

Bruxelles, 3.3.2010.

COM (2010) 2020

**PRIOPĆENJE KOMISIJE**

**EUROPA 2020.**

**Strategija za pametan, održiv i uključiv rast**

## SADRŽAJ

Sažetak izvješća .....	6
1. .... Trenutak transformacije	9
2. .... Pametan, održiv i uključiv rast	12
3. .... Poveznice koje nedostaju i uska grla	24
4. .... Izlazak iz krize: prvi korak prema 2020.	28
5. .... Uspješni rezultati: snažnije upravljanje	30
6. .... Odluke za Europsko vijeće	33
Dodaci .....	35

## **STRATEGIJA EUROPA 2020.**

### **SAŽETAK IZVJEŠĆA**

Pred Europom je trenutak preobrazbe. Kriza je izbrisala godine ekonomskog i socijalnog napretka i ukazala na strukturne slabosti europske ekonomije. U međuvremenu, svijet se užurbano kreće prema naprijed, a dugoročni izazovi – globalizacija, pritisak na resurse, starenje – se pojačavaju. Europska unija mora preuzeti kontrolu nad svojom budućnosti.

Europa može uspjeti ako djeluje zajednički, kao Unija. Potrebna nam je strategija koja će nam pomoći da izađemo iz krize jači i da pretvorimo EU u pametnu, održivu i uključivu ekonomiju koja će ostvarivati visoke stope zaposlenosti, produktivnosti i društvene povezanosti. Strategija Europa 2020. donosi viziju europske socijalne tržišne ekonomije za 21. stoljeće.

Strategija Europa 2020. predlaže tri prioriteta koji se međusobno nadopunjuju:

- Pametan rast: razvijanjem ekonomije utemeljene na znanju i inovaciji.
- Održiv rast: promicanje ekonomije koja učinkovitije iskorištava resurse, koja je zelenija i konkurentnija
- Uključiv rast: njegovanje ekonomije s visokom stopom zaposlenosti koja donosi društvenu i teritorijalnu povezanost.

Europska unija mora definirati gdje želi biti 2020. godine. S tom namjerom Europska komisija predlaže sljedeće glavne ciljeve EU:

- 75 % populacije u dobi između 20- 64 godina trebalo bi biti zaposleno.
- 3 % BDP-a EU treba investirati u istraživanje i razvoj.
- Treba ispuniti klimatsko-energetske ciljeve „20/20/20“ (uključujući i povećanje do 30 % smanjenja emisije ukoliko okolnosti dozvoljavaju).
- Postotak osoba koje rano napuste školovanje trebao bi biti ispod 10 %, a najmanje 40 % mlađe generacije trebalo bi završiti tercijarni stupanj obrazovanja.
- 20 milijuna manje ljudi trebalo bi biti u opasnosti od siromaštva.

Ovi su ciljevi međusobno povezani i presudni za naš opći uspjeh. Kako bi osigurala da svaka zemlja članica prilagodi strategiju Europa 2020. svojoj specifičnoj situaciji, Komisija predlaže da ciljevi EU budu pretvoreni u nacionalne ciljeve i putanje.

Ovi su ciljevi reprezentativni za tri prioriteta pametnog, održivog i uključivog rasta, ali nisu razrađeni: za potporu će biti potreban čitav niz aktivnosti na nacionalnoj razini, na razini Europske unije i internacionalnoj razini. Europska komisija predstavlja sedam predvodničkih inicijativa koje će katalizirati napredak u okviru svake prioritete teme:

- „Unija inovacija“ s ciljem unapređenja okvirnih uvjeta i dostupnosti financiranja za istraživanje i inovacije kako bi se osigurala mogućnost transformacije inovativnih ideja u proizvode i usluge koje stvaraju rast i radna mjesta.

- „Mladi u pokretu“ s ciljem povećanja učinka obrazovnih sustava i olakšanja ulaska mladih na tržište rada.
- „Digitalni program za Europu“ s ciljem bržeg širenja brzog interneta te korištenja prednosti jedinstvenog digitalnog tržišta za kućanstva i tvrtke.
- „Resursno učinkovita Europa“ s ciljem razdvajanja ekonomskog rasta od korištenja resursa, podrške prijelazu na ekonomiju koja koristi male razine ugljena, povećanja korištenja obnovljivih izvora, modernizacije sektora transporta i promicanja energetske učinkovitosti.
- „Industrijska politika za globalizacijsko doba“ s ciljem unapređenja poslovnog okruženja, prvenstveno za male i srednje poduzetnike, te razvoja snažne i održive globalno konkurentne industrijske osnove.
- „Program za nove vještine i radna mjesta“ s ciljem modernizacije tržišta rada te osnaživanja ljudi razvojem njihovih vještina tijekom cijeloga života s ciljem povećanog sudjelovanja radne snage te boljeg slaganja ponude i potražnje, uključujući i kroz mobilnost radne snage.
- „Europska platforma protiv siromaštva“ s ciljem jamčenja društvene i teritorijalne povezanosti na način da svi imaju koristi od prednosti rasta i radnih mjesta te da se ljudima koji pate od siromaštva i socijalne isključenosti omogući dostojanstven život i aktivno sudjelovanje u društvu.

Ovih sedam glavnih inicijativa obvezivati će i EU i države članice. Instrumenti na razini EU, prvenstveno jedinstveno tržište, financijske poluge i sredstva vanjske politike, bit će u potpunosti mobilizirani u svrhu rješavanja problema uskih grla i ostvarivanja ciljeva strategije Europa 2020. Kao trenutni prioritet, Komisija donosi nacrt onoga što će se morati napraviti kako bi se definirala vjerodostojna izlazna strategija, nastavila reforma financijskog sustava, osigurala konsolidacija proračuna za dugoročni rast, osnažila koordinacija unutar ekonomske i monetarne unije.

Za ostvarenje rezultata bit će potrebno snažnije ekonomsko upravljanje. Strategija Europa 2020 počivat će na dva temelja: gore skiciranom tematskom pristupu, sastavljenom od prioriteta i glavnih ciljeva; te izvještavanju država članica, koje će pomoći državama članicama da razviju svoje strategije za povratak na održiv rast i javne financije. Integrirane smjernice biti će usvojene na razini EU kako bi se pokrio opseg prioriteta i ciljeva EU. Državama članicama biti će poslana preporuke specifične za svaku državu. U slučaju neodgovarajuće reakcije, mogla bi biti poslana upozorenja vezana uz politiku. Izvještavanje o strategiji Europa 2020. i evaluacija Pakta o stabilnosti i rastu radit će se istovremeno, uz razdvajanje instrumenata i održavanje integriteta Pakta.

Europsko će vijeće imati puno vlasništvo i biti žarište nove strategije. Komisija će nadzirati napredak prema ciljevima, olakšavati razmjenu politika i davati nužne prijedloge za usmjeravanje aktivnosti i predvodničkih glavnih inicijativa EU. Europski će parlament biti pokretačka snaga koja će mobilizirati građane i djelovati kao suzakonodavac na ključnim inicijativama. Ovaj partnerski pristup bi se trebao protezati na odbore EU, nacionalne

parlamente te na nacionalne, lokalne i regionalne vlasti, socijalne partnere, dionike i civilno društvo kako bi svi bili uključeni u ostvarenje vizije.

Europska komisija predlaže da Europsko vijeće - u ožujku - podupre općenit pristup Strategije i glavnih ciljeva, te - u lipnju - odobri detaljne parametre strategije, uključujući integrirane smjernice i nacionalne ciljeve. Komisija se također nada stavovima i podršci Europskog parlamenta za uspješnu provedbu strategije Europa 2020.



## **1. TRENUTAK TRANSFORMACIJE**

### ***Kriza je izbrisala naš dosadašnji napredak***

Nedavna ekonomska kriza je bez presedana u našoj generaciji. Stabilne vrijednosti ekonomskog rasta i stvaranja radnih mjesta kojima smo bili svjedoci u proteklom desetljeću jednostavno su izbrisane – naš BDP je pao za 4 % u 2009. godini, naša industrijska proizvodnja pala je na razinu iz 1990.-ih godina, a 23 milijuna ljudi – ili 10 % našeg radno aktivnog stanovništva – sada je nezaposleno. Kriza je došla kao veliki šok za milijune ljudi te je ukazala na temeljne slabosti naše ekonomije.

Zadatak da se osigura budući ekonomski rast zbog utjecaja je krize sada također mnogo teži. Još uvijek krhka situacija u našem financijskom sustavu usporava oporavak, dok tvrtke i kućanstva imaju problema s posuđivanjem, trošenjem i ulaganjem. Kriza je žestoko djelovala na naše javne financije, s prosječnim deficitom od 7 % BDP-a i razinom duga preko 80 % BDP-a – dvije godine krize izbrisale su 20 godina fiskalne konsolidacije. Naš potencijal rasta se prepолоvio tijekom krize. Postoji rizik od gubitka mnogih investicijskih planova, talenata i ideja zbog nesigurnosti, tromе potražnje i nedostatka sredstava.

### ***Europske strukturne slabosti su ogoljene***

Izlazak iz krize trenutačni izazov, no najveći je izazov izbjeći refleksnu reakciju pokušaja vraćanja na situaciju koja je bila prije krize. Čak i prije krize postojala su mnoga područja u kojima Europa nije dovoljno brzo napredovala u usporedbi s ostatkom svijeta.

- Europska prosječna stopa rasta bila je strukturno niža od prosječne stope rasta naših glavnih ekonomskih partnera, uglavnom zbog jaza u produktivnosti koji se povećao unutar prošlog desetljeća. Većina toga je posljedica razlika u poslovnim strukturama zajedno s nižim razinama ulaganja u područje istraživanja i razvoja te inovacija, nedovoljne upotrebe informacijskih i komunikacijskih tehnologija, nesklonosti nekih dijelova naših društava da prihvate inovacije, zapreka pristupu tržištu i nedinamičnog poslovnog okruženja.
- Unatoč napretku, europske stope zaposlenosti – u prosjeku 69% za stanovništvo između 20 i 64 godine – još su uvijek značajno niže od onih u ostalim dijelovima svijeta. Zaposleno je samo 63% žena u odnosu na 76% muškaraca. Od starijih radnika (55-64 godine) zaposleno je tek 46%, za razliku od više od 62 % u SAD-u i Japanu. Štoviše, Europljani u prosjeku rade 10% manje sati od radnika u SAD-u i Japanu.
- Dolazi do ubrzanog starenja stanovništva. Kako se baby-boom generacija umirovljuje, tako će se radno aktivno stanovništvo Europske unije od 2013./2014. godine početi smanjivati. Broj ljudi starijih od 60 godina sada raste dvostruko brže nego prije 2007. godine – za gotovo 2 milijuna godišnje u usporedbi s prijašnjih milijun. Manji broj radno aktivnog stanovništva zajedno s većim udjelom umirovljenika dodatno će opteretiti naš sustav socijalne skrbi.

### ***Globalni izazovi rastu***

Dok se Europa bavi svojim strukturnim slabostima, svijet se kreće prema naprijed i do kraja sljedećeg desetljeća bit će znatno drugačiji:

- Naše ekonomije su sve više povezane. Europa će i dalje imati koristi od činjenice da je jedna od najotvorenijih ekonomija na svijetu, ali konkurencija iz razvijenih ekonomija i gospodarstava u nastajanju se pojačava. Države poput Kine i Indije ulažu velik novac u istraživanje i tehnologiju kako bi povećale vrijednost svojim industrijama i uskočile u globalnu ekonomiju. To stvara pritisak na neke sektore našeg gospodarstva da ostanu konkurentni, ali svaka prijetnja istovremeno je i prilika. Kako se ove države razvijaju, tako se otvaraju nova tržišta za mnoge europske tvrtke.
- Globalne financije još uvijek treba popravljati. Dostupnost jeftinih kredita, kratkoročnost i pretjerano riskiranje na financijskim tržištima širom svijeta potaknuli su spekulativno ponašanje, i omogućili umjetan rast i važne neravnoteže. Europa je angažirana u iznalaženju globalnih rješenja za stvaranje efikasnog i održivog financijskog sustava.
- Klimatski izazovi i izazovi za resurse zahtijevaju drastične akcije. Ovisnost o fosilnim gorivima poput nafte te neučinkovita upotreba sirovina izlažu naše potrošače i poduzeća štetnim i skupim cjenovnim šokovima, prijete našoj ekonomskoj sigurnosti i doprinose klimatskim promjenama. Povećanje svjetske populacije sa 6 na 9 milijardi povećat će globalnu potražnju za prirodnim resursima i stvoriti dodatni pritisak na okoliš. EU se mora i dalje okretati ostalim dijelovima svijeta u svrhu iznalaženja globalnog rješenja problema klimatskih promjena, a istovremeno provesti našu dogovorenu klimatsku i energetska strategiju diljem teritorija EU.

### ***Europa mora reagirati kako bi izbjegla propadanje***

Nekoliko pouka možemo izvući iz ove krize:

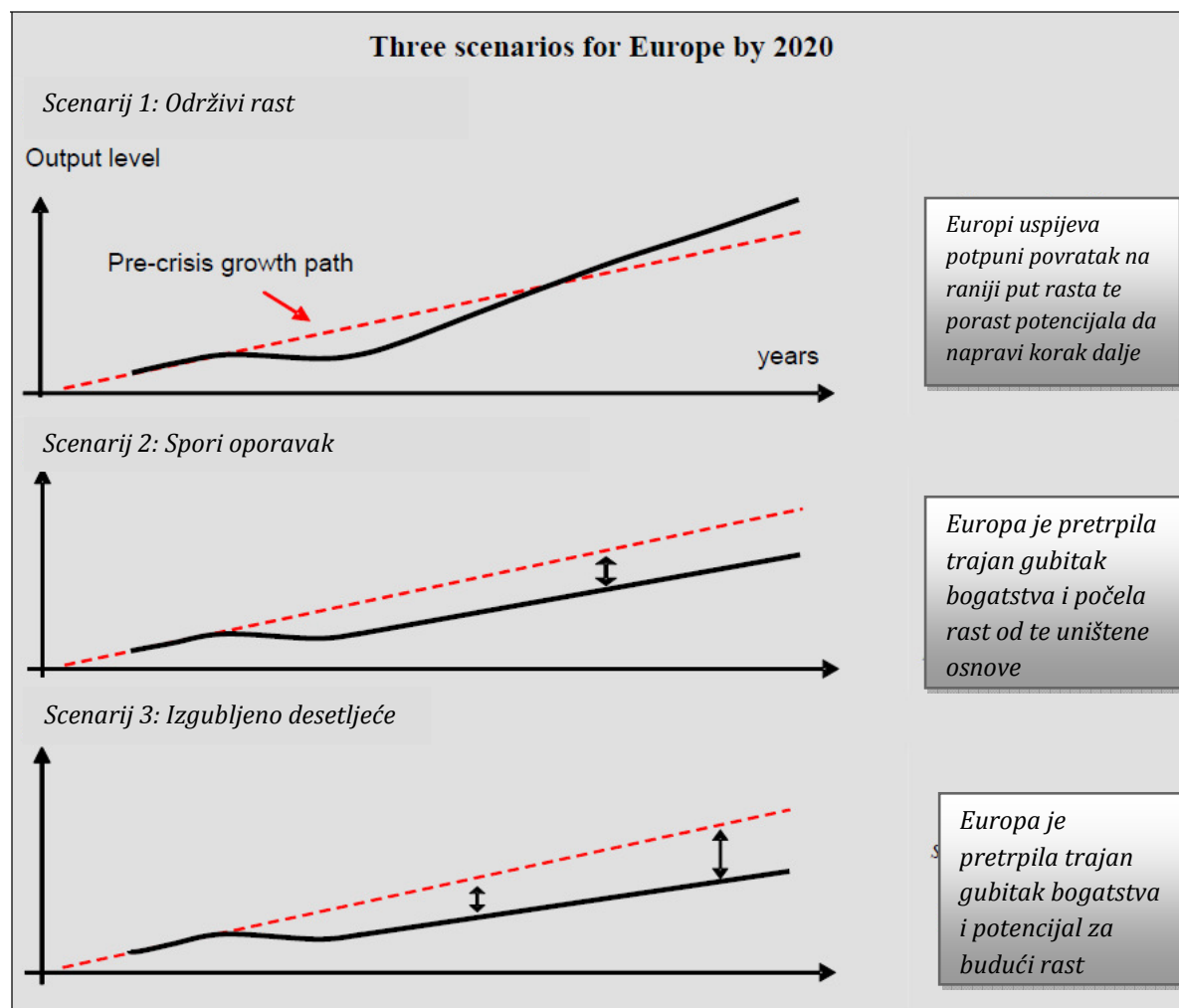
- 27 gospodarstava EU izrazito su međuovisna: kriza je naglasila bliske veze i prelijevanja između naših nacionalnih gospodarstava, naročito u eurozoni. Reforme, ili nedostatak istih, u jednoj državi utječu na učinak svih ostalih, kao što su nedavni događaji dokazali. Kriza i ozbiljna ograničenja u javnoj potrošnji otežala su nekim državama članicama ulaganja u osnovnu infrastrukturu koja im je potrebna u područjima poput transporta i energetike, ne samo s ciljem razvitka vlastitih gospodarstava, već i pomoći da u potpunosti sudjeluju na unutrašnjem tržištu;
- Koordinacija unutar EU djeluje: naš odgovor na krizu pokazuje da smo znatno učinkovitiji ako djelujemo zajedno. To smo dokazali zajedničkim aktivnostima za stabilizaciju bankovnog sustava i usvajanjem Europskog plana za ekonomski oporavak. U globalnom svijetu niti jedna država ne može sama učinkovito odgovoriti na izazove;
- EU dodaje vrijednost na globalnoj sceni. EU će utjecati na odluke koje se odnose na globalnu politiku jedino ako djeluje zajedničkim snagama. Snažnije predstavljanje prema van mora biti povezano sa snažnijom unutarnjom koordinacijom.

Ova kriza nije bila običan jednokratni udarac koji nam dozvoljava da raditi kao i do sada. Izazovi koji predstoje EU daleko su veći nego prije recesije dok nam je manevarski prostor ograničen. Osim toga, ostatak svijeta ne miruje. Povećana uloga G20 pokazala je sve veću ekonomsku i političku moć zemalja u razvoju.

Europi je ostavljen jasan, ali težak izbor - ili ćemo se zajednički suočiti s neposrednim izazovom oporavka i dugoročnim izazovima – globalizacijom, pritiskom na resurse, starenjem – kako

bismo nadoknadili nedavne gubitke, povratili konkurentnost, potakli produktivnost i stavili EU na put prema napretku („održiv oporavak“).

Ili ćemo nastaviti u sporom i uglavnom nekoordiniranom ritmu s reformama, i tako riskirati da završimo s trajnim gubitkom bogatstva, tromim postotkom rasta („tromi oporavak“) koji može dovesti do visokih stopa nezaposlenosti i socijalne bijede, i relativnog pada na svjetskoj sceni („izgubljeno desetljeće“).



### **Europa može uspjeti**

Europa ima mnogo snaga: možemo računati na talent i kreativnost naših ljudi, jaku industrijsku osnovu, vitalan sektor usluga, poljoprivredni sektor visoke kvalitete koji raste, snažnu pomorsku tradiciju, naše jedinstveno tržište i zajedničku valutu, naš položaj najvećeg svjetskog trgovinskog bloka i vodeće destinacije za strana izravna ulaganja. Isto tako možemo računati i na naše jake vrijednosti, demokratske institucije, našu obzirnost prema gospodarskoj, socijalnoj i teritorijalnoj povezanosti i solidarnosti, naše poštovanje prema okolišu, našu kulturološku raznolikost, poštovanje prema ravnopravnosti spolova – da spomenemo tek neke. Mnoge su naše države članice među najinovativnijim i najrazvijenijim gospodarstvima u svijetu; ali najbolja šansa da Europa uspije jest da djelujemo zajedno – kao Unija.

Kada su u prošlosti bile suočene s velikim događajima, Europska unija i njene države članice uvijek su odgovorile na izazov. 1990.-ih godina Europa je pokrenula najveće jedinstveno tržište

na svijetu sa zajedničkom valutom. Prije tek nekoliko godina završena je podjela Europe ulaskom novih država članica u EU i kretanjem drugih država prema članstvu ili snažnijoj povezanosti s Unijom. Tijekom posljednje dvije godine zajedničke su akcije, poduzete na vrhuncu krize Europskim planom za oporavak, spriječile ekonomski raspad, dok su naši socijalni sustavi pomogli zaštititi ljude od još većih nevolja.

Europa može djelovati u vremenima krize i prilagoditi svoja gospodarstva i društva. Danas se Europljani ponovno suočavaju s trenutkom transformacije kako bi se borili protiv učinaka krize, europskih strukturnih slabosti i sve većih globalnih izazova.

Na taj način, naš izlaz iz krize mora predstavljati točku ulaska u novu ekonomiju. Kako bismo sadašnjoj i budućim generacijama omogućili da nastave uživati u visokoj kvaliteti zdravog života, naglašenog europskim jedinstvenim društvenim modelima, moramo djelovati sada. Ono što trebamo jest strategija koja će Europsku uniju pretvoriti u pametno, održivo i uključivo gospodarstvo koje omogućuje visoke stope zaposlenosti, produktivnosti i društvene povezanosti. To je strategija Europa 2020. To je plan za sve države članice koji uzima u obzir različite potrebe, različite polazne točke i nacionalne specifičnosti s ciljem promicanja rasta za sve.

## **2. PAMETAN, ODRŽIV I UKLJUČIV RAST**

### ***Gdje želimo vidjeti Europu 2020. godine?***

Sljedeći bi prioriteti trebali predstavljati osnovu Europe 2020. godine<sup>1</sup>:

- Pametan rast – razvoj gospodarstva utemeljenog na znanju i inovacijama
- Održiv rast – promicanje zelenijeg, konkurentnijeg gospodarstva temeljenog na učinkovitom korištenju resursa
- Uključiv rast – poticanje ekonomije visoke stope zaposlenosti, uz rezultat ekonomske, socijalne i teritorijalne kohezije.

Ova se tri prioriteta međusobno nadopunjuju: nude viziju europske socijalne tržišne ekonomije za 21. stoljeće.

Kako bismo usmjerili svoj trud i napredak, postoji opći konsenzus kako bi se sve države članice EU trebale složiti oko ograničenog broja glavnih ciljeva za 2020. godinu. Ti bi ciljevi trebali biti reprezentativni za pametan, održiv i uključiv rast. Moraju biti mjerljivi i moći odražavati raznolikost situacija u državama članicama te utemeljeni na dovoljno pouzdanim podacima za usporedbu. Temeljem navedenog, odabrani su sljedeći ciljevi – njihovo ispunjavanje bit će ključno za naš uspjeh do 2020. godine:

- Stopa zaposlenosti stanovništva u dobi između 20 i 64 godine mora porasti sa sadašnjih 69% na najmanje 75%, uključujući i većim uključivanjem žena, starijih radnika i boljom integracijom migranata u radno aktivno stanovništvo;

---

<sup>1</sup> Ove su teme opće prihvaćene u javnoj raspravi koju je provela Komisija. Za detalje o stavovima izraženim tijekom rasprave pogledajte: [http://ec.europa.eu/eu2020/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/eu2020/index_en.htm)

- Trenutni cilj EU jest ulaganje 3% BDP-a u istraživanje i razvoj. Ovaj je cilj uspio usmjeriti pažnju na potrebu da i javni i privatni sektor ulažu u istraživanje i razvoj, ali je usredotočen na ulaganje umjesto na učinak. Postoji jasna potreba za unaprjeđenjem uvjeta za privatno istraživanje i razvoj u EU, čemu će pridonijeti mnoge mjere predložene u ovoj strategiji. Također je jasno da bi objedinjavanje istraživanja i razvoja s inovacijama donijelo širi raspon izdataka što bi bilo relevantno za poslovanje i pokretače produktivnosti. Komisija predlaže zadržavanje cilja od 3% uz istovremeni razvoj pokazatelja koji bi reflektirao intenzitet istraživanja i razvoja i inovacija;
- Smanjiti emisiju stakleničkih plinova za barem 20% u odnosu na razine iz 1990. godine, odnosno za 30% ukoliko to dozvoljavaju uvjeti<sup>2</sup>; povećati udio obnovljivih izvora energije u konačnoj potrošnji energije na 20%; te povećati energetska učinkovitost za 20%;
- Cilj koji se odnosi na obrazovna dostignuća, a bavi se problemom ranog napuštanja obrazovanja smanjenjem stope s trenutnih 15% na 10%, istovremeno povećavajući udio stanovništva u dobi od 30-34 godine koji završavaju tercijarno obrazovanje s 31% na najmanje 40% u 2020. godini;
- Broj Europljana koji žive ispod nacionalnih granica siromaštva potrebno je smanjiti za 25%, spašavajući više od 20 milijuna ljudi od siromaštva<sup>3</sup>.

Ovi su ciljevi međusobno povezani. Primjerice, povećanje razine obrazovanja povećava zapošljivost, dok napredak u povećanju stope zapošljavanja pomaže smanjenju siromaštva. Jačanje kapaciteta za istraživanje i razvoj, kao i inovacije, u svim sektorima gospodarstva, zajedno s povećanom učinkovitošću korištenja resursa pridonijet će rastu konkurentnosti i olakšati otvaranje novih radnih mjesta. Ulaganja u čišće tehnologije s niskim udjelom ugljena pomoći će okolišu, pridonijeti borbi protiv klimatskih promjena te stvoriti nove poslovne mogućnosti i mogućnosti zapošljavanja. Ispunjavanje ovih ciljeva trebalo bi pokrenuti sve nas. Za promjenu stavova i praksi u Europskoj uniji s ciljem postizanja rezultata sadržanih u ovim ciljevima bit će potrebno snažno vodstvo, predanost te učinkoviti mehanizmi djelovanja.

Ovi su ciljevi reprezentativni, a ne razrađeni. Predstavljaju opći stav gdje bi Komisija voljela vidjeti EU po pitanju ključnih parametara do 2020. godine. Ne predstavljaju jedinstveni pristup „jedna veličina za sve“. Svaka je država članica drugačija, a Europska unija 27 država raznolikija je nego što je bila prije jednog desetljeća. Unatoč razlikama u razini razvijenosti i standardu života, Komisija smatra da su predloženi ciljevi jednako relevantni za sve države članice, kako stare, tako i nove. Ulaganja u istraživanje i razvoj te inovacije, u obrazovanje i tehnologije koje učinkovito koriste resurse imat će pozitivan učinak na tradicionalne sektore, ruralna područja te visoko kvalitetnu uslužnu ekonomiju. Ojačat će ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju. Kako bi osigurala da će svaka država članica prilagoditi strategiju Europa 2020. imajući na umu svoju specifičnu situaciju, Komisija predlaže da države članice pretvore ove ciljeve EU u

---

<sup>2</sup> Europsko je vijeće 10.-11. prosinca 2009. zaključilo da EU, kao dio globalnog i sveobuhvatnog dogovora za razdoblje nakon 2012. godine, ponavlja svoju uvjetovanu ponudu za smanjenjem od 30% do 2020. godine u odnosu na razine iz 1990. godine, uz uvjet da se druge razvijene države obvežu na usporedivo smanjenje emisije, a da države u razvoju doprinose na odgovarajući način sukladno njihovoj odgovornosti i mogućnostima svake od njih.

<sup>3</sup> Nacionalna granica siromaštva definira se kao 60% medijana raspoloživog dohotka u svakoj državi članici.

nacionalne ciljeve i smjerove koji odražavaju trenutnu situaciju u državi članici te razinu ambicije za ostvarenjem šireg EU napora za ostvarenje ovih ciljeva. Uz napore država članica, Komisija će predložiti ambiciozan niz aktivnosti na razini Europske unije, koje imaju za cilj podići EU na novi put održivog razvoja. Ovaj spoj EU i nacionalnih napora mora biti međusobno povezan.

### ***Pametan rast – gospodarstvo utemeljeno na znanju i inovacijama***

Pametan rast označava jačanje znanja i inovacija kao pokretača našeg budućeg rasta. Zahtijeva podizanje kvalitete našeg obrazovanja, jačanje učinka naših istraživanja, promicanje transfera inovacija i znanja u Uniji, bolje korištenje informacijskih i komunikacijskih tehnologija te osiguravanje pretvaranja inovativnih ideja u nove proizvode i usluge koje rezultiraju rastom i kvalitetnim poslovima te pomažu u suočavanju s europskim i globalnim socijalnim izazovima. Kako bi se postigao uspjeh, potrebno je to spojiti s poduzetništvom, financijama i fokusiranjem na potrebe korisnika i tržišne mogućnosti.

Europa mora djelovati:

- Inovacije: troškovi za istraživanje i razvoj u Europi iznose manje od 2%, za razliku od 2,6% u SAD-u i 3,4% u Japanu, što je prvenstveno rezultat niže razine privatnih ulaganja. Ne računaju se samo apsolutni iznosi utrošeni u istraživanje i razvoj – Europa se mora fokusirati na učinak i sastav troškova za istraživanje te popraviti uvjete za privatni sektor istraživanja i razvoja u EU. Naš manji udio tvrtki koje se bave visokom tehnologijom objašnjava tek polovicu jaza između nas i SAD-a.
- Obrazovanje, usavršavanje i cjeloživotno učenje: Četvrtina ukupnog broja učenika loše čita, svaka sedma mlada osoba prerano napušta školovanje i usavršavanje. Otprilike 50% završava srednju razinu obrazovanja, ali to često ne odgovara potrebama tržišta rada. Manje od svake treće osobe u dobi između 25 i 34 godine ima fakultetsku diplomu, dok taj broj u SAD-u iznosi 40%, a u Japanu preko 50%. Prema podacima šangajskog indeksa, samo dva europska sveučilišta nalaze se među prvih 20 sveučilišta u svijetu.
- Digitalno društvo: Globalna potražnja za informacijskim i komunikacijskim tehnologijama predstavlja tržište vrijedno 2 000 milijardi eura, a tek jedna četvrtina dolazi iz europskih tvrtki. Europa zaostaje i u području brzog interneta, što utječe na mogućnost inovacije, uključujući i u ruralnim područjima, te na mogućnost širenja znanja i distribucije roba i usluga putem interneta.

Aktivnosti u sklopu ovog prioriteta oslobodit će europske inovacijske kapacitete, popravljajući obrazovne rezultate te kvalitetu i rezultate obrazovnih institucija, koristeći ekonomske i socijalne prednosti digitalnog društva. Ove politike potrebno je provesti na regionalnoj i nacionalnoj razini te razini EU.

#### **Glavna inicijativa: „Unija inovacija“**

Cilj je usmjeriti fokus politike istraživanja i razvoja te inovacija na izazove s kojima se naše društvo susreće, kao što su klimatske promjene, energetska i resursna učinkovitost, zdravlje i demografske promjene. Potrebno je ojačati svaku kariku u inovacijskom lancu, od područja koja nemaju izravnu primjenjivost („blue sky research“) do komercijalizacije.

Na razini Europske unije, Komisija će raditi na:

- dovršetku Europskog istraživačkog prostora, razvoju strateškog istraživačkog plana usmjerenog na izazove kao što su energetska sigurnost, promet, klimatske promjene i resursna učinkovitost, zdravlje i starenje, ekološki prihvatljive proizvodne metode i gospodarenje zemljom te jačanju zajedničkih programa s državama članicama i regijama;
- popravljajući okvirnih uvjeta za inovativno poslovanje (odnosno stvaranju jedinstvenog EU patenta i specijaliziranog Suda za patente, modernizaciji okvira autorskog prava i robnih marki, olakšavanju pristupa zaštiti intelektualnog vlasništva za male i srednje poduzetnike, ubrzanju uspostave interoperabilnih standarda; olakšavanju pristupa kapitalu i potpunom korištenju politike potražne strane, primjerice javnom nabavom i pametnom regulativom);
- pokretanju „Europskog inovacijskog partnerstva“ između razina EU i nacionalnih razina kako bi se ubrzao razvoj i implementacija tehnologija potrebnih za suočavanje s utvrđenim izazovima. Prvo će uključivati: „stvaranje bio-gospodarstva do 2020.“, „glavne tehnologije koje će omogućiti industrijsku budućnost Europe“ te „tehnologije koje će omogućiti starijim osobama da žive neovisno i aktivno sudjeluju u društvu“;
- jačanju i daljnjem razvoju instrumenata EU za poticanje inovacija (primjerice, strukturnih fondova, fondova za razvoj ruralnih područja, Okvirnog programa za istraživanje i razvoj, Okvirnog programa za konkurentnost i inovacije (CIP), SET-plana), među ostalim i snažnijom suradnjom s Europskom investicijskom bankom te pojednostavljenjem upravnih postupaka kako bi se olakšao pristup financiranju, prvenstveno za male i srednje poduzetnike te uveli inovativni mehanizmi poticaja vezani uz tržište ugljika, prvenstveno za tvrtke koje se brzo razvijaju;
- promicanju partnerstva znanja i jačanju veza između obrazovanja, poslovanja, istraživanja i inovacija, među ostalim i kroz Europski institut za tehnologiju (EIT), te na promicanju poduzetništva podupiranjem mladih inovativnih tvrtki.

Na nacionalnoj razini države će članice morati:

- provesti reformu nacionalnih (i regionalnih) sustava istraživanja i razvoja te inovacija kako bi omogućile izvrsnost i pametnu specijalizaciju, ojačale suradnju između sveučilišta, istraživačkih centara i tvrtki, provele zajedničke programe i ojačale prekograničnu suradnju u područjima s dodanom vrijednosti EU te sukladno tome prilagodile nacionalne postupke financiranja, kako bi osigurale difuziju tehnologija širom teritorija EU;
- osigurati dovoljan broj diplomiranih znanstvenika, matematičara i inženjera te usmjeriti nastavne planove i programe na kreativnost, inovacije i poduzetništvo;
- na prvo mjesto staviti izdavanja za znanje, uključujući i porezne poticaje i druge financijske instrumente za promicanje privatnih ulaganja u istraživanje i razvoj.

### **Predvodnička inicijativa: „Mladi u pokretu“**

Cilj je povećati učinak i međunarodnu privlačnost europskih institucija visokog obrazovanja te podići ukupnu kvalitetu svih razina obrazovanja i osposobljavanja u EU, povezujući izvrsnost i jednakost promicanjem mobilnosti studenata i mladih stručnjaka te popraviti mogućnosti zapošljavanja mladih ljudi.

Na razini Europske unije, Komisija će raditi na:

- integraciji i jačanju programa mobilnosti, sveučilišnih i istraživačkih programa EU (kao što su Erasmus, Erasmus Mundus, Tempus i Marie Curie) te njihovom povezivanju s nacionalnim programima i resursima;
- ubrzavanju programa modernizacije visokog obrazovanja (nastavni planovi i programi, upravljanje i financiranje), među ostalim i rangiranjem rezultata sveučilišta i obrazovnih rezultata u globalnom kontekstu;
- pronalaženju načina za promicanje poduzetništva kroz programe mobilnosti za mlade stručnjake;
- promicanju prepoznavanja neformalnog i informalnog učenja;
- pokretanju okvirnih politika Zapošljavanja mladih s ciljem smanjenja stope nezaposlenosti mladih: cilj je, u suradnji s državama članicama i socijalnim partnerima, promicanje ulaska mladih osoba na tržište rada kroz pripravništvo, stažiranje ili drugo radno iskustvo, među ostalim i kroz plan („Tvoj prvi EURES posao“) usmjeren na povećanje mogućnosti zapošljavanja mladih ljudi potičući mobilnost širom Europske unije.

Na nacionalnoj razini države će članice morati:

- osigurati učinkovito ulaganje u obrazovni i sustav osposobljavanja na svim razinama (od predškolske do tercijarne);
- popraviti obrazovne rezultate, dotičući se svakog segmenta (predškolski, primarni, sekundarni, terciarni) u okviru integriranog pristupa, obuhvaćajući ključne kompetencije, s ciljem smanjenja ranog napuštanja školovanja;
- povećati otvorenost i značajnost obrazovnih sustava stvaranjem nacionalnih kvalifikacijskih okvira te prilagođavanjem rezultata učenja potrebama tržišta rada;
- popraviti ulazak mladih na tržište rada integriranim aktivnostima, koje, među ostalim, pokrivaju usmjeravanje, savjetovanje i pripravništva.

### **Predvodnička inicijativa: „Digitalna agenda za Europu“**

Cilj je osigurati ekonomsku i socijalnu korist od jedinstvenog digitalnog tržišta temeljenog na brzom i ultrabrzom internetu te interoperabilnim aplikacijama. Do 2013. godine svi bi trebali imati pristup širokopojasnom internetu, do 2020. godine svi bi trebali imati pristup znatno većim brzinama interneta (30 Mb/s i više), a 50% ili više posto europskih kućanstava trebalo bi biti pretplaćeno na internetsku vezu brzine veće od 100 Mb/s.

Na razini Europske unije, Komisija će raditi na:

- Stvaranju stabilnog zakonskog okvira koji potiče ulaganja u otvorenu i konkurentnu infrastrukturu brzog interneta i vezanih usluga;
- Razvoju učinkovite politike spektra;
- Olakšavanju korištenja strukturnih fondova EU u tu svrhu;
- Stvaranju pravog jedinstvenog tržišta za online sadržaje i usluge (primjerice, bezgranične i sigurne internetske stranice EU i tržište digitalnih sadržaja visoke razine sigurnosti, uravnotežen regulatorni okvir s jasnim režimom prava, poticanje multiteritorijalnih dozvola, odgovarajuća zaštita i naknada za nositelje prava te aktivna podrška digitalizaciji bogatog kulturnog naslijeđa Europe, te formiranju globalnog upravljanja internetom;



- Reformiranju istraživačkih i inovacijskih fondova te jačanju podrške na polju informacijskih i komunikacijskih tehnologija s ciljem povećanja tehnološke snage Europe na ključnim strateškim poljima te stvaranja uvjeta za intenzivan rast malih i srednjih poduzeća kako bi ista predvodila tržišta u nastanku, te na poticanju inovacija u informacijskim i komunikacijskim tehnologijama u svim poslovnim sektorima;
- Promicanju pristupa internetu te dostupnosti svim građanima Europe, prvenstveno kroz aktivnosti promicanja digitalne pismenosti i dostupnosti.

Na nacionalnoj razini države će članice morati:

- Pripremiti operativne strategije brzog interneta i usmjeriti javno financiranje, uključujući i strukturne fondove, na područja koja nisu u potpunosti pokrivena privatnim ulaganjima;
- Stvoriti pravni okvir za koordinaciju javnih radova s ciljem smanjenja troškova za razvoj mreže;
- Promicati razvoj i korištenje modernih dostupnih online usluga (primjerice, e-vlada, online zdravlje, pametan dom, digitalne vještine, sigurnost).

### ***Održiv rast – promicanje zelenijeg, konkurentnijeg gospodarstva koje učinkovito koristi resurse***

Održiv rast označava izgradnju održivog i konkurentnog gospodarstva koje učinkovito iskorištava resurse, korištenje europskog vodstva u utrci s ciljem razvoja novih procesa i tehnologija, uključujući i zelene tehnologije, ubrzavanje razvoja pametnih mreža korištenjem informacijskih i komunikacijskih tehnologija, korištenje mreža na razini EU te jačanje konkurentnih prednosti našeg poslovanja, prvenstveno u proizvodnji i u okviru naših malih i srednjih poduzeća, kao i pomoći potrošačima da cijene učinkovito iskorištavanje resursa. Takav će pristup pomoći EU da napreduje u svijetu s malom emisijom ugljikovog dioksida i ograničenih resursa, istovremeno sprječavajući uništavanje okoliša, gubitak biološke raznolikosti te neodrživo iskorištavanje resursa. Također će ojačati ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju.

Europa mora djelovati:

- Konkurentnost: Europska unija prosperira od trgovine, izvozi u cijeli svijet, a uvozi komponente i gotove proizvode. suočeni sa snažnim pritiskom na izvozna tržišta, a u svrhu proširenja palete komponenti, moramo unaprijediti svoju konkurentnost u odnosu na naše glavne trgovinske partnere povećanjem produktivnosti. Moramo se pozabaviti relativnom konkurentnošću unutar eurozone te u široj Europskoj uniji. Europska je unija bila prva u polju zelenih rješenja, ali izazov toj prednosti predstavlja nam glavna konkurencija, Kina i Sjeverna Amerika. Europska unija mora zadržati vodeći položaj na tržištu zelenih tehnologija u svrhu osiguranja učinkovitog iskorištavanja resursa u cijelom gospodarstvu, istovremeno se rješavajući uskih grla u ključnim mrežnim infrastrukturama, pojačavajući time našu industrijsku konkurentnost.

- Borba protiv klimatskih promjena: Ostvarivanje klimatskih ciljeva znači značajno smanjenje emisije mnogo brže u sljedećih deset godina nego u proteklih deset godina te potpuno korištenje potencijala novih tehnologija kao što su mogućnosti sakupljanja i skladištenja ugljika. Povećanje učinkovitosti iskorištavanja resursa značajno će pridonijeti ograničavanju emisije, uštedi te poticanju ekonomskog rasta. Odnosi se na sve sektore gospodarstva, ne samo na one s velikom emisijom plinova. Moramo također ojačati otpornost naših gospodarstava na klimatske rizike te osnažiti kapacitete za sprječavanje katastrofa i odgovora na njih.
- Čista i učinkovita energija: Ispunjavanje energetske ciljeve moglo bi rezultirati smanjenjem uvoza nafte i plina od 60 milijardi eura do 2020. godine. To ne predstavlja samo ozbiljnu financijsku uštedu, već je ključno za našu energetske sigurnost. Daljnji napredak u integraciji europskog energetske tržišta mogao bi pridonijeti s dodatnih 0,6% do 0,8% BDP-a. Samo ispunjavanje cilja Europske unije od 20% obnovljivih izvora energije nosi mogućnost otvaranja više od 600 000 radnih mjesta u EU. Dodamo li cilj od 20% u energetske učinkovitosti, radi se o znatno više o milijun radnih mjesta.

Aktivnosti u sklopu ovog prioriteta zahtijevat će provođenje naših obveza smanjenja emisije plinova na način koji maksimalizira prednosti i minimalizira troškove, među ostalim i širenjem inovativnih tehnoloških rješenja. Štoviše, moramo pokušati razdvojiti rast od korištenja energije te postati gospodarstvo koje na učinkovitiji način koristi resurse, što ne samo da će Europi donijeti prednost u odnosu na konkurenciju, već će smanjiti njezinu ovisnost o vanjskim izvorima sirovina i roba.

#### **Predvodnička inicijativa: „Resursno učinkovita Europa“**

Cilj je poticati prelazak na ekonomiju s malo ugljika koja učinkovito koristi resurse, a koja je učinkovita zbog načina na koji koristi resurse. Cilj je razdvojiti naš ekonomski rast od korištenja resursa i energije, smanjiti emisiju CO<sub>2</sub>, povećati konkurentnost te promicati veću energetske sigurnost.

Na razini Europske unije, Komisija će raditi na:

- Mobilizaciji financijskih instrumenata EU (primjerice ruralnog razvoja, strukturnih fondova, Okvirnog programa za istraživanje i razvoj, transeuropskih mreža, Europske investicijske banke) kao dijela dosljedne strategije financiranja koja spaja javna i privatna financiranja Europske unije i nacionalna financiranja;
- Jačanju okvira za korištenje tržišno utemeljenih instrumenata (primjerice, trgovanje emisijom plinova, revidiranje energetske poreza, okvir državne pomoći, poticanje šire upotrebe zelene javne nabave);
- Predstavljanju prijedloga za modernizaciju i dekarbonizaciju prometnog sektora pridonoseći time povećanju konkurentnosti. To je moguće postići kombinacijom mjera, primjerice infrastrukturnih mjera kao što je rano širenje mrežnih infrastruktura električne mobilnosti, inteligentno upravljanje prometom, bolja logistika, ciljanje smanjenja emisije CO<sub>2</sub> za cestovna vozila, za zračni i pomorski sektor uključujući i pokretanje velike europske inicijative „zelenih“ automobila koja će pomoći u promicanju novih tehnologija uključujući i električne i hibridne automobile kroz spoj istraživanja, postavljanja zajedničkih standarda i razvoj potrebne infrastrukturne podrške;
- Na ubrzanju provedbe strateških projekata visoke europske dodane vrijednosti kako bi se riješilo pitanje uskih grla, prvenstveno prekograničnih dijelova i intermodalnih čvorišta (gradovi, luke, logističke platforme);
- Dopršetku unutarnjeg energetske tržišta te provođenju strateškog energetske tehnološkog plana (SET), a promicanje obnovljivih izvora energije na jedinstvenom tržištu također bi predstavljalo prioritet;

- Predstavljanju inicijative za unaprjeđenje europskih mreža, među ostalim i Transeuropskih energetske mreže, i kretanje prema europskoj supermreži, naprednim mrežama („smart grids“) te međusobnoj povezanosti, prvenstveno obnovljivih izvora energije na mrežu (uz pomoć strukturnih fondova i Europske investicijske banke). To uključuje poticanje infrastrukturnih projekata od velike strateške važnosti za EU na području Baltika, Balkana, Mediterana te euroazijskih regija;
- Usvajanju i provedbi revidiranog Akcijskog plana energetske učinkovitosti te promicanju značajnog programa učinkovitog korištenja resursa (uz pomoć malim i srednjim poduzetnicima te kućanstvima) korištenjem strukturnih i drugih fondova kako bi se kroz postojeće uspješne modele inovativnih planova ulaganja omogućila nova financiranja; time bi se trebale potaknuti promjene u potrošnji i proizvodnji;
- Ostvarivanju vizije strukturnih i tehnoloških promjena nužnih za prelazak na ekonomiju s malo ugljika koja učinkovito koristi resurse te je otporna na klimatske promjene do 2050. godine, što će omogućiti EU da ostvari ciljeve smanjenja emisije plinova i očuvanja bio-raznolikosti; to uključuje sprečavanje katastrofa i odgovor na njih, korištenje kohezijskih i poljoprivrednih politika, politika ruralnog razvitka i pomorskih politika kao odgovora na klimatske promjene, prvenstveno kroz mjere prilagodbe utemeljene na učinkovitijem korištenju resursa, što će također pridonijeti globalnom osiguravanju dovoljnih količina hrane.

Na nacionalnoj razini države će članice morati:

- Postepeno odbaciti subvencije štetne za okoliš, ograničavajući iznimke samo na osobe sa socijalnim potrebama;
- Koristiti tržišno utemeljene instrumente kao što su fiskalni poticaji i nabava u svrhu prilagodbe proizvodnih i potrošačkih metoda;
- Razviti pametnu, poboljšanu i potpuno povezanu prometnu i energetske infrastrukturu te u potpunosti iskoristiti informacijske i komunikacijske tehnologije;
- U okviru Jezgrene mreže EU osigurati koordiniranu provedbu infrastrukturnih projekata koji značajno pridonose učinkovitosti cjelokupnog prometnog sustava Europske unije;
- Usmjeriti interes na urbanu dimenziju prijevoza gdje dolazi do najvećeg dijela zagađenja i emisije plinova;
- Primijeniti regulativu, standarde u gradnji te tržišno utemeljene instrumente kao što su porezi, subvencije i nabava kako bi smanjile potrošnju energije i resursa, te koristiti strukturalne fondove kako bi ulagale u energetske učinkovitost javnih zgrada i učinkovitije recikliranje;
- Poticati instrumente štednje energije koji mogu podići razinu učinkovitosti u sektorima koji intenzivno koriste energiju, kao što su oni utemeljeni na korištenju informacijskih i komunikacijskih tehnologija.

### **Predvodnička inicijativa: „Industrijska politika za globalizacijsko doba“**

Ekonomska kriza pogodila je industriju, a posebno male i srednje poduzetnike te se svi sektori suočavaju s izazovima globalizacije prilagođavajući svoje proizvodne procese i proizvode ekonomiji s malo ugljika. Učinak ovih izazova razlikuje se od sektora do sektora. Neki će se sektori morati „ponovno podići iz pepela“, dok za druge oni predstavljaju nove poslovne mogućnosti. Komisija će usko surađivati s dionicima iz raznih sektora (tvrtkama, trgovačkim savezima, akademskom zajednicom, nevladinim udrugama, udruženjima potrošača) i stvoriti okvir za modernu industrijsku politiku, kako bi poduprla poduzetništvo, usmjerila i pomogla industriji da bude spremna za suočavanje s ovim izazovima, promicala konkurentnost među europskim primarnim, proizvodnim i uslužnim djelatnostima i pomogla im da ugrabe prilike koje pruža globalizacija i zelena ekonomija. Okvir će obuhvaćati sve elemente vrijednosnog lanca koji postaje sve internacionalniji, od pristupa sirovinama pa do usluga nakon prodaje:

Na razini Europske unije, Komisija će raditi na:

- Stvaranju industrijske politike koja nudi najbolje okruženje za održavanje i razvoj snažne, konkurentne i raznolike industrijske baze u Europi te potiče prijelaz proizvodnih sektora na učinkovitije korištenje energije i resursa;
- Razvoju horizontalnog pristupa industrijskoj politici korištenjem različitih instrumenata politike (primjerice, „pametne“ regulative, modernizirane javne nabave, pravila tržišnog natjecanja i postavljanje standarda);
- Unaprjeđenju poslovnog okruženja, prvenstveno za male i srednje poduzetnike, među ostalim i smanjenjem troškova transakcija za poslovanje u Europi, promicanjem klastera te snaženjem dostupnog pristupa financijama;
- Promicanju restrukturiranja sektora u poteškoćama u smjeru aktivnosti okrenutih prema budućnosti, među ostalim i brzim transferom vještina u sektore i tržišta koja se brzo razvijaju i režimom državnih potpora EU i/ili Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji;
- Promicanju tehnologija i proizvodnih metoda koje smanjuju iskorištavanje resursa te povećanju ulaganja u postojeće prirodne resurse Europske unije;
- Poticanju internacionalizacije malih srednjih poduzetnika;
- Osiguranju da prometne i logističke mreže omogućuju industriji širom Unije učinkovit pristup jedinstvenom europskom tržištu i međunarodnim tržištima;
- Razvoju učinkovite svemirske politike u svrhu osiguranja instrumenata za suočavanje s nekim od glavnih globalnih izazova, a prvenstveno na dovršetku projekta Galileo i programa Globalno motrenje okoliša i sigurnost (GMES);
- Povećanju konkurentnost europskog turističkog sektora;
- Revidiranju propisa u svrhu potpore prijelazu uslužnog i proizvodnog sektora na veću učinkovitost u korištenju resursa, uključujući i učinkovitije recikliranje; unaprjeđenju načina na koji postavljanje europskih standarda pridonosi europskim i međunarodnim standardima za dugoročnu konkurentnost europske industrije. To uključuje promicanje komercijalizacije i prihvaćanje ključnih omogućavajućih tehnologija;
- Obnavljanju strategije EU za promicanje korporativne društvene odgovornosti kao osnove za osiguravanje dugoročnog zapošljavanja i povjerenja potrošača.

Na nacionalnoj razini države će članice morati:

- Unaprijediti poslovno okruženje, prvenstveno za inovativna mala i srednja poduzeća, među ostalim i kroz nabavu u javnog sektoru u svrhu podupiranja inovativnih inicijativa;
- Unaprijediti uvjete za provođenje intelektualnog vlasništva;
- Smanjiti administrativni teret na kompanije te unaprijediti kvalitetu poslovne legislative;
- Usko surađivati s dionicima iz raznih sektora (tvrtkama, trgovačkim savezima, akademskom zajednicom, nevladinim udrugama, udruženjima potrošača) kako bi otkrile uska grla i razvile zajedničku analizu kako održati snažnu industrijsku bazu i bazu znanja te staviti EU u položaj predvodnika globalnog održivog razvoja.

### ***Uključiv rast – ekonomija visoke stope zaposlenosti koja donosi ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju***

Uključiv rast označava osnaživanje ljudi visokom stopom zaposlenosti, ulaganje u vještine, borbu protiv siromaštva i modernizaciju tržišta rada te sustava osposobljavanja i društvene zaštite u svrhu pružanja pomoći osobama u predviđanju promjena i upravljanja njima te izgradnji povezanog društva. Nužno je da se blagodati ekonomskog razvoja prošire u sve dijelove Unije, uključujući i njezine najrubnije regije, jačajući na taj način teritorijalnu koheziju. Cilj je osigurati pristup i mogućnosti za sve tijekom cijeloga života. Europa mora u cijelosti iskoristiti svoj radni potencijal kako bi se suočila s izazovima sve starije populacije i rasta globalne konkurencije. Bit će potrebne politike za promicanje jednakosti spolova kako bi se povećalo sudjelovanje radne snage, pridonoseći na taj način rastu i socijalnoj povezanosti.

Europa mora djelovati:

- Zaposlenost: Zbog demografskih promjena naša će se radna snaga smanjiti. Tek dvije trećine radno sposobnog stanovništva trenutno su zaposlene, u odnosu na 70% u SAD-u i Japanu. Stope zaposlenosti žena i starijih radnika posebno su niske. Kriza je snažno pogodila mlade među kojima je stopa nezaposlenosti preko 21%. Postoji veliki rizik da ljudi koji nisu u doticaju ili su tek slabo vezani uz svijet rada izgube doticaj s tržištem rada.
- Vještine: Gotovo 80 milijuna ljudi posjeduju slabe ili tek osnovne vještine, a od cjeloživotnog učenja najviše koristi imaju oni boljeg obrazovanja. Do 2020. godine dodatnih 16 milijuna radnih mjesta zahtijevat će visoku stručnu spremu, dok će se potražnja za niskom razinom vještina smanjiti za 12 milijuna radnih mjesta. Postizanje dužeg radnog vijeka također će zahtijevati mogućnost stjecanja i razvoja novih vještina tijekom cijeloga života.
- Borba protiv siromaštva: Prije krize, 80 milijuna ljudi bilo je u riziku od siromaštva. Od toga je 19 milijuna djece. 8% zaposlenih ne zarađuje dovoljno da prijeđe granicu siromaštva. Posebno su izloženi nezaposleni.

Aktivnosti u okviru ovog prioriteta zahtijevat će modernizaciju, jačanje naše politike obrazovanja i osposobljavanja za zapošljavanje i sustava socijalne zaštite povećanjem radne

snage i smanjenjem strukturne nezaposlenosti, te podizanje korporativne društvene odgovornosti u poslovnoj zajednici. U tom će smislu biti važan pristup ustanovama za zbrinjavanje djece te brizi za ostale osobe ovisne o tuđoj pomoći. Ključno će biti uvođenje načela fleksisigurnosti te omogućavanje ljudima da steknu nove vještine kako bi se mogli prilagoditi novim uvjetima i potencijalnoj promjeni karijere. Bit će potreban ogroman trud u borbi protiv siromaštva i socijalne isključenosti te smanjenju razlika u zdravlju kako bismo svima mogli jamčiti da će imati koristi od rasta. Jednako važno bit će naše suočavanje s izazovima promicanja zdravog i aktivnog starijeg stanovništva kako bismo omogućili društvenu povezanost i veću produktivnost.

#### **Predvodnička inicijativa: „Program za nove vještine i radna mjesta“**

Cilj je stvoriti uvjete za modernizaciju tržišta rada s ciljem podizanja razine zaposlenosti te osiguravanja održivosti naših društvenih modela. To znači stjecanjem novih vještina omogućiti našoj sadašnjoj i budućoj radnoj snazi da se prilagodi novim uvjetima i mogućoj promjeni karijere, smanji nezaposlenost i poveća radnu produktivnost.

Na razini Europske unije, Komisija će raditi na:

- Definiranju i provođenju druge faze programa fleksisigurnosti, zajedno s europskim socijalnim partnerima, pronalaženju načina boljeg upravljanja ekonomskim tranzicijama te borbi protiv nezaposlenosti i rastu stopa aktivnosti;
- Prilagodbi zakonodavnog okvira, u skladu s načelima „pametnih“ propisa, novim obrascima rada (primjerice, radno vrijeme, radnici na radu u inozemstvu) i novim rizicima za zdravlje i sigurnost na radnom mjestu;
- Olakšavanju i promicanju mobilnosti radne snage unutar EU te boljem povezivanju ponude s potražnjom radne snage uz odgovarajuću financijsku podršku strukturnih fondova, prvenstveno Europskog socijalnog fonda (ESF), te na promicanju sveobuhvatne politike migracije radne snage s pogledom u budućnost, a koja bi na fleksibilan način odgovarala prioritetima i potrebama tržišta rada;
- Jačanju kapaciteta socijalnih partnera te potpunom korištenju potencijala za rješavanje problema socijalnim dijalogom na svim razinama (EU, nacionalnoj /regionalnoj, sektoralnoj, unutar tvrtke) te na promicanju snažnije suradnje između institucija tržišta rada, uključujući i javne službe za zapošljavanje u državama članicama;
- Davanju snažnog poticaja strateškom okviru za suradnju u obrazovanju i osposobljavanju, a koji uključuje sve dionike. Rezultat bi trebala biti primjena načela cjeloživotnog učenja (u suradnji s državama članicama, socijalnim partnerima, stručnjacima), među ostalim i fleksibilnim načinima učenja između različitih obrazovnih sektora i sektora osposobljavanja i njihovih razina te povećanjem privlačnosti strukovnog obrazovanja i osposobljavanja. Potrebno je konzultirati socijalne partnere kako bi mogli razviti vlastitu inicijativu na ovom polju;
- Osiguravanju da se kompetencije koje su potrebne za sudjelovanje u daljnjem učenju te na tržištu rada stječu i prepoznaju kroz cijelo opće, strukovno, visoko i obrazovanje odraslih te na razvijanju zajedničkog jezika i operativnog alata za obrazovanje/osposobljavanje i posao: Europski okvir za vještine, kompetencije i zanimanja (ESCO).

Na nacionalnoj razini države će članice morati:

- Utrti svoje nacionalne putove fleksisigurnosti kako je dogovoreno u Europskom vijeću kako bi smanjile segmentaciju tržišta rada i olakšale prijelaze te usklađivanje poslovnog i obiteljskog života;
- Revidirati i redovito nadzirati porezni sustav i sustav pomoći kako bi se posao isplatio, s posebnim naglaskom na slabo obrazovane osobe, istovremeno ukidajući mjere koje obeshrabruju samozapošljavanje;
- Promicati nove oblike ravnoteže između posla i privatnog života, politiku aktivnog starenja i povećati jednakost spolova;
- Promicati i nadzirati učinkovito provođenje rezultata socijalnog dijaloga;
- Dati snažan poticaj provođenju Europskog kvalifikacijskog okvira stvaranjem nacionalnih kvalifikacijskih okvira;
- osigurati da se kompetencije koje su nužne za sudjelovanje u nastavku učenja i na tržištu rada stječu i prepoznaju kroz cjelokupni presjek općeg, strukovnog, visokog obrazovanja i obrazovanja odraslih, uključujući i neformalno i informalno učenje;
- Razvijati partnerstva između svijeta obrazovanja/osposobljavanja i posla, ponajprije uključivanjem socijalnih partnera u planiranje edukacije i pripremu osposobljavanja.

#### **Predvodnička inicijativa: „Europska platforma protiv siromaštva“**

Cilj je osigurati ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju uzimajući Europsku godinu borbe protiv siromaštva i socijalne isključenosti kao osnovu, s ciljem podizanja svijesti i prepoznavanja osnovnih ljudskih prava osoba koje su pogođene siromaštvom i socijalnom isključenošću, omogućavajući im da žive dostojanstveno i aktivno sudjeluju u društvu.

Na razini Europske unije, Komisija će raditi na:

- Promjeni otvorene metode koordiniranja socijalne isključenosti i socijalne zaštite u platformu za suradnju, istorazinsku procjenu (peer review) i razmjenu najboljih praksi te u instrument poticanja privatnih i javnih igrača da smanje socijalnu isključenost i poduzmu konkretne akcije, među ostalim i ciljanom potporom iz strukturnih fondova, odnosno iz ESF-a;
- Osmišljavanju i provedbi programa promicanja socijalnih inovacija za najranjivije, prvenstveno stvaranjem inovativnih mogućnosti edukacije, osposobljavanja i zapošljavanja za zapostavljene zajednice, borbi protiv diskriminacije (primjerice, osobe s invaliditetom) te na razvoju planova za integraciju migranata koja bi im omogućila da u potpunosti iskoriste svoj potencijal;
- Procjeni adekvatnosti i održivosti socijalne zaštite i mirovinskog sustava kako bi pronašla načine boljeg pristupa sustavima zdravstvene zaštite.

Na nacionalnoj razini države će članice morati:

- Promicati zajedničku kolektivnu i individualnu odgovornost u borbi protiv siromaštva i socijalne isključenosti;
- definirati i provesti mjere usmjerene na specifične okolnosti grupa u posebnom riziku (kao što su jednoroditeljske obitelji, starije žene, manjine, Romi, osobe s invaliditetom i beskućnici);
- u potpunosti razviti sustave socijalne sigurnosti i mirovinske sustave kako bi osigurale odgovarajuću dohodovnu potporu i pristup zdravstvenoj zaštiti.

### **3. POVEZNICE KOJE NEDOSTAJU I USKA GRILA**

Kako bi se ispunili ciljevi strategije potrebno je mobilizirati sve politike, instrumente i pravne akte te financijske instrumente Europske unije. Komisija namjerava ojačati ključne politike i instrumente kao što je jedinstveno tržište, budžet te vanjski ekonomski program Europske unije kako bi se fokusirala na realizaciju ciljeva strategije Europa 2020. Operativni prijedlozi koji osiguravaju svoj puni doprinos strategiji sastavni su dio strategije Europa 2020.

#### **3.1. Jedinstveno tržište za 21. stoljeće**

Snažnije, dublje, prošireno jedinstveno tržište ključno je za rast i stvaranje radnih mjesta. Međutim, trenutni trendovi pokazuju znakove integracijskog zamora i razočaranja jedinstvenim tržištem. Kriza je pridonijela iskušenjima ekonomskog nacionalizma. Budnost Komisije i osjećaj odgovornosti koji dijele države članice spriječili su pomak u smjeru razilaženja. Međutim, za novo pokretanje jedinstvenog tržišta potreban je novi impuls – pravi politički angažman – brzim usvajanjem niže spomenutih inicijativa. Takav politički angažman zahtijevat će niz mjera kojima bi se popunile praznine na jedinstvenom tržištu.

Tvrtke i građani svakoga se dana suočavaju s uskim grlima u prekograničnim aktivnostima. Uska grla opstaju unatoč postojanju jedinstvenog tržišta. Uviđaju kako mreže nisu dovoljno međusobno povezane te da provođenje pravila jedinstvenog tržišta ostaje neravnomjerno. Vrlo često su tvrtke i građani suočeni s 27 različitih pravnih sustava za jednu jedinu transakciju. Dok se naše tvrtke još uvijek suočavaju sa svakodnevnom stvarnošću fragmentacije i različitih pravila, njihova konkurencija iz Kine, SAD-a i Japana koristi punu snagu ogromnih domaćih tržišta.

Jedinstveno tržište osmišljeno je prije pojave interneta, prije nego su informacijske i komunikacijske tehnologije postale jedan od glavnih pokretača rasta i prije nego što su usluge postale dominantan dio europskog gospodarstva. Pojava novih usluga (primjerice sadržaj i mediji, zdravlje, pametno mjerenje energije) pokazuje ogroman potencijal, ali Europa će uspjeti iskoristiti taj potencijal samo ako uspije nadvladati fragmentaciju koja trenutno blokira protok on-line sadržaja i pristup potrošačima i tvrtkama.

Pokretanje jedinstvenog tržišta kako bi ono bilo u službi realizacije ciljeva strategije Europa 2020. zahtijeva funkcionalna i dobro povezana tržišta na kojima konkurencija i pristup potrošačima stimuliraju rast i inovacije. Otvoreno jedinstveno tržište mora biti oblikovano u skladu s Direktivom o uslugama, istovremeno osiguravajući kvalitetu usluga koje se nude potrošačima. Potpuna provedba Direktive o uslugama mogla bi dovesti do porasta trgovine komercijalnim uslugama za 45%, te inozemnog izravnog ulaganja za 25%, što dovodi do porasta BDP-a od 0,5% i 1,5% .

Potrebno je olakšati pristup malim i srednjim poduzetnicima jedinstvenom tržištu. Poduzetništvo treba razvijati konkretnim inicijativama, uključujući pojednostavljivanje zakona o trgovačkim društvima (stečajni postupak, statuti privatnih tvrtki itd.) te inicijativama koje poduzetnicima omogućuju da ponovno stanu na noge nakon što im posao propadne. Građanima



treba omogućiti da potpuno sudjeluju u jedinstvenom tržištu. To zahtijeva jačanje njihovih mogućnosti i povjerenja u kupovinu roba i usluga preko granice, prvenstveno putem interneta.

Uvođenjem tržišnog natjecanja Komisija će osigurati da jedinstveno tržište ostane otvoreno tržište, uz očuvanje jednakih mogućnosti za tvrtke te borbu protiv nacionalnog protekcionizma. Međutim, tržišno će natjecanje učiniti i više za realizaciju ciljeva strategije Europa 2020. Tržišno natjecanje jamči da tržišta stvaraju povoljno okruženje za inovacije, primjerice sprječavanjem zloporabe patenata i prava vlasništva. Sprječavanje zloporabe tržišta i protukonkurentskih ugovora osigurava poticanje inovacija. Politika državne pomoći također na aktivan i pozitivan način može pridonijeti ciljevima strategije Europa 2020. poticanjem i podržavanjem inicijativa za inovativnije, učinkovitije i zelenije tehnologije, istovremeno olakšavajući pristup javnoj pomoći za ulaganja, rizični kapital i financiranje za istraživanje i razvoj.

Komisija će predložiti aktivnosti za borbu protiv uskih grla na jedinstvenom tržištu:

- jačanjem struktura za pravovremenu i urednu provedbu mjera za jedinstveno tržište, koje uključuju regulaciju mreže, Direktivu o uslugama te paket zakona o financijskim tržištima i paket nadzora, njihovom učinkovitom provedbom te brzim rješavanjem problema koji se pojave;
- ustrajanjem na programu pametnih propisa, uključujući i razmatranje šireg korištenja propisa umjesto direktiva, pokretanjem ex-post evaluacije postojećih zakona, nastavkom nadzora tržišta, smanjenjem administrativnih opterećenja, rješavanjem poreznih prepreka, unaprjeđenjem poslovnog okruženja, prvenstveno za male i srednje poduzetnike te poticanjem poduzetništva;
- prilagodbom nacionalnog zakonodavstva i zakonodavstva Europske unije digitalnom dobu u svrhu promicanja kruženja sadržaja uz visoki stupanj povjerenja za potrošače i tvrtke. To zahtijeva ažuriranje pravila o obvezama, jamstvima, isporuci i rješavanju sporova;
- olakšavanjem i pojeftinjenjem sklapanja ugovora s partnerima u drugim državama EU za tvrtke i potrošače, prvenstveno nuđenjem usklađenih rješenja za potrošačke ugovore, europskih modela ugovornih odredbi i kretanjem prema izbornom europskom ugovornom pravu;
- olakšavanjem i pojeftinjenjem ispunjavanja ugovornih obveza za tvrtke i potrošače te prihvaćanja sudskih odluka i dokumenata u drugim državama EU.

### **3.2. Ulaganje u rast: kohezijska politika, mobiliziranje budžeta EU i privatnog financiranja**

Ekonomska, socijalna i teritorijalna kohezija ostaju u srcu strategije Europa 2020. kako bi osigurala aktiviranje i usmjerenost svih energija i kapaciteta na ispunjavanje prioriteta strategije. Kohezijska politika i njeni strukturni fondovi, iako značajni sami po sebi, ključni su mehanizmi za postizanje prioriteta pametnog, održivog i uključivog rasta u državama članicama i regijama.

Financijska kriza znatno je utjecala na mogućnosti europskih tvrtki i vlada da financiraju projekte ulaganja i inovativne projekte. Za postizanje ciljeva strategije Europa 2020. ključno je regulatorno okruženje koje financijska tržišta čini učinkovitima i sigurnima. Europa također

mora dati sve od sebe kako bi iskoristila svoja financijska sredstva, istraživala nove putove spajanjem privatnog i javnog financiranja te stvaranjem inovativnih instrumenata za financiranje potrebnih ulaganja, uključujući i javno-privatnog partnerstva (JPP). Europska investicijska banka i Europski investicijski fond mogu pridonijeti stvaranju „pozitivnog kruga“ tamo gdje je moguće profitabilno financirati inovacije i poduzetništvo od samih početaka ulaganja pa do izlaska na burzovna tržišta, u suradnji s mnogim javnim inicijativama i planovima koji se već provode na nacionalnoj razini.

Višegodišnji financijski okvir Europske unije mora odražavati dugoročne prioritete rasta. Komisija će prioritete, kada se dogovore, uključiti u svoje prijedloge za sljedeći višegodišnji financijski okvir koji je planiran za sljedeću godinu. Potrebno je raspraviti ne samo razine financiranja, već i kako različiti instrumenti financiranja kao što su strukturni fondovi, fondovi za razvoj poljoprivrede i ruralni razvoj, okvirni programi za istraživanje te okvirni program za istraživanja i inovacije moraju biti osmišljeni kako bi se realizirali ciljevi strategije Europa 2020., u svrhu što boljeg učinka, osiguranja učinkovitosti i europske dodane vrijednosti. Bit će nužno pronaći načine povećanja učinka budžeta Europske unije – iako malen, uz pažljivo definiranje ciljeva on može imati važan katalitički učinak.

Komisija će predložiti aktivnosti za razvoj inovativnih rješenja financiranja za podržavanje ciljeva strategije Europa 2020.:

- temeljitim istraživanjem mogućnosti kojima bi se unaprijedila isplativost i učinkovitost postojećeg budžeta EU boljim određivanjem prioriteta i usklađivanjem troškova EU s ciljevima strategije Europa 2020. kako bi se riješila trenutna fragmentacija instrumenata financiranja EU (primjerice, istraživanje i razvoj te inovacije, ključna infrastrukturna ulaganja u prekogranične energetske i prometne mreže te tehnologija s malo ugljika). Treba u potpunosti iskoristiti priliku za revidiranjem financijskih propisa za razvoj potencijalnih inovativnih financijskih instrumenata, istovremeno osiguravajući mudro upravljanje financijama;
- osmišljavanjem novih financijskih instrumenata, prvenstveno u suradnji s Europskom investicijskom bankom i Europskim investicijskim fondom te privatnim sektorom, kao odgovor na do sada neispunjene potrebe tvrtki. U sklopu budućeg plana za istraživanje i razvoj, Komisija će s Europskom investicijskom bankom i Europskim investicijskim fondom koordinirati inicijativu za pronalaženje dodatnog kapitala za financiranje inovativnih tvrtki u razvoju;
- realizacijom učinkovitog europskog tržišta poduzetničkog kapitala, olakšavajući time znatno izravan pristup tvrtki tržištima kapitala, te istraživanjem poticaja za fondove iz privatnog sektora koji omogućuju financiranje novoosnovanih tvrtki te za inovativna mala i srednja poduzeća.

### **3.3. Implementacija instrumenata naše vanjske politike**

Globalni rast otvorit će nove mogućnosti za europske izvoznike te konkurentni pristup ključnim uvozima. Moramo iskoristiti sve instrumente vanjske ekonomske politike kako bismo potakli europski rast svojim sudjelovanjem u otvorenim i poštenim tržištima širom svijeta. To se odnosi na vanjske aspekte naših unutarnjih politika (primjerice energetike, transporta, poljoprivrede, istraživanja i razvoja), ali prvenstveno na koordinaciju trgovinske i međunarodne makroekonomske politike. Otvorena Europa koja posluje u međunarodnom okviru utemeljenom

na pravilima najbolji je put za korištenje prednosti globalizacije koje će potaknuti rast i zapošljavanje. Istovremeno se Europska unija mora odlučnije nametnuti na svjetskoj sceni te igrati vodeću ulogu u oblikovanju budućeg globalnog ekonomskog poretka u G20 i slijediti europske interese korištenjem svih instrumenata koji su nam na raspolaganju.

Dio rasta koji Europa mora proizvesti u sljedećem desetljeću morat će doći od gospodarstava u nastajanju, kad njihov srednji sloj razvija i uvozi robe i usluge u kojima Europska unija ima komparativnu prednost. Kao najveći trgovinski blok u svijetu, Europska unija prosperira ostajući otvorena prema svijetu te obraćajući pažnju na sve ono što razvijena ili gospodarstva u nastajanju rade kako bi predvidjela buduće trendove te im se prilagodila.

Djelovanje unutar Svjetske trgovinske organizacije te bilateralno djelovanje s ciljem jamčenja boljeg pristupa tržištu za tvrtke EU, uključujući i mala i srednja poduzeća, te jednakih pravila igre u odnosu na našu inozemnu konkurenciju mora biti naš glavni cilj. Štoviše, moramo usmjeriti i oblikovati naše regulatorne dijaloge, prvenstveno u novim poljima kao što su klima i zeleni rast, a gdje je to moguće proširiti globalni doseg promicanjem jednakosti, međusobnog priznanja i konvergencije na ključna regulatorna pitanja te usvajanje pravila i mjerila.

Strategija Europa 2020. nije važna samo unutar Europske unije, već nudi znatan potencijal državama kandidatima i susjednim područjima kao uporište za vlastite reforme. Širenje prostora na kojima se primjenjuju pravila EU otvorit će nove mogućnosti kako za EU, tako i za njene susjede.

Osim toga, jedan od ključnih ciljeva u nekoliko nadolazećih godina bit će izgradnja strateških odnosa s gospodarstvima u nastajanju u svrhu rješavanja pitanja od zajedničkog interesa, promicanja regulatorne i druge suradnje te rješavanja bilateralnih pitanja. Strukture koje podržavaju ove odnose morat će biti fleksibilne te imati političko, a ne tehničko uporište.

U 2010. godini Komisija će sastaviti trgovinsku strategiju za Europu 2020. koja će uključivati:

- naglasak na zaključivanje multilateralnih i bilateralnih trgovinskih pregovora koji su u tijeku, prvenstveno onih s najvećim gospodarskim potencijalom, te na boljem ispunjavanju postojećih ugovora, s naglaskom na nekarinske prepreke u trgovini;
- inicijative za otvaranje trgovine za sektore budućnosti, kao što su „zeleni“ proizvodi i tehnologije, proizvodi i usluge visoke tehnologije, te međunarodnu standardizaciju u određenim područjima u razvoju;
- prijedloge strateških dijaloga s ključnim partnerima na visokoj razini, u svrhu razgovora o strateškim pitanjima od pristupa tržištu, regulatornog okvira, globalnih neravnoteža, energetske i klimatske promjene, pristupa sirovinama pa do globalnog siromaštva, obrazovanja i razvoja. Radit će i na snaženju Transatlantskog ekonomskog vijeća s SAD-om, Ekonomskog dijaloga na visokoj razini s Kinom te produbljivanju odnosa s Japanom i Rusijom;
- s početkom u 2011. godini, a zatim svake godine prije Proljetnog sastanka Europskog vijeća, izvještaj o preprekama za trgovinu i ulaganja koji bi utvrđivao načine unaprjeđenja pristupa tržištu i regulatornog okruženja za tvrtke Europske unije.

Europska je unija globalni igrač i svoje međunarodne odgovornosti shvaća ozbiljno. Unija razvija prava partnerstva sa zemljama u razvoju kako bi iskorijenila siromaštvo, promicala rast te ostvarila Milenijske ciljeve razvoja. Posebno blizak odnos imamo s Afrikom te ćemo u

budućnosti morati nastaviti ulagati u razvoj tog snažnog partnerstva. To će se odigrati u okviru širih trenutnih nastojanja za povećanjem pomoći za razvoj, unaprjeđenjem učinkovitosti naših programa pomoći te prvenstveno učinkovitom podjelom rada s državama članicama i boljim odražavanjem razvojnih ciljeva u drugim politikama Europske unije.

#### **4. IZLAZAK IZ KRIZE: PRVI KORAK PREMA 2020.**

Odlučno i obilno su iskorišteni svi instrumenti za djelovanje protiv krize. Fiskalna je politika, tamo gdje je to bilo moguće, imala ekspanzivnu i anticikličku ulogu; kamate su snižene na povijesni minimum, a financijskom je sektoru osigurana likvidnost na dotad neviđene načine. Vlade su pružile snažnu podršku bankama, garancijama, rekaptalizacijom ili „čišćenjem“ bilance sredstava umanjene vrijednosti; ostalim sektorima gospodarstva pomoć je pružena iz privremenog, i izvanrednog, okvira državne pomoći. Sve su ove aktivnosti bile, i još uvijek jesu, opravdane, ali ne mogu ostati zauvijek. Ne možemo zauvijek održavati visoke javne dugove. Ispunjenje ciljeva strategije Europa 2020. mora biti utemeljeno na vjerodostojnoj izlaznoj strategiji u smislu proračunske i monetarne politike s jedne strane te izravne podrške koju vlade daju gospodarskim sektorima, prvenstveno financijskom sektoru, s druge strane. Vrlo je važan redoslijed ovih nekoliko izlaza. Pojačana suradnja gospodarskih politika, naročito u euro zoni, trebala bi osigurati uspješan globalni izlazak.

##### **4.1. Definiranje vjerodostojne izlazne strategije**

S obzirom na nesigurnosti gospodarskih izgleda te krhkost financijskog sektora, mjere potpore trebalo bi povući tek kada se ekonomski oporavak bude mogao smatrati samoodrživim te kada se ponovno uspostavi financijska stabilnost<sup>4</sup>. Povlačenje privremenih kriznih mjera mora biti koordinirano te je potrebno voditi računa o mogućem negativnom učinku prelijevanja širom Europske unije i interakciji različitih instrumenata politike. Potrebno je ponovno uvesti disciplinu državne pomoći koja počinje sa završetkom okvira privremene državne pomoći. Takav koordinirani pristup mora se oslanjati na sljedeća načela:

- povlačenje fiskalnih poticaja mora početi čim se oporavak ustabili. Međutim, taj će se trenutak razlikovati od države do države, pa je stoga potreban visok stupanj koordinacije na europskoj razini;
- kratkoročne potpore za nezaposlene treba početi postepeno ukidati tek kada se sa sigurnošću može ustvrditi prekretnica u rastu BDP-a pa će i zaposlenost, uz svoj uobičajeni vremenski zaostatak, početi rasti;
- planove sektorske potpore treba postepeno ukidati čim ranije, obzirom da predstavljaju veliki teret za proračun, da su uglavnom ispunile svoje ciljeve te zbog njihovog mogućeg učinka izobličavanja jedinstvenog tržišta;
- potpore za pristup izvorima financiranja treba nastaviti sve dok se ne pojave jasni znakovi da su se uvjeti financiranja tvrtki uglavnom vratili u svoje normalno stanje;
- povlačenje potpora financijskom sektoru, počevši od jamstva vlada, ovisit će o stanju gospodarstva općenito te naročito o stabilnosti financijskog sektora.

---

<sup>4</sup> Zaključci Europskog vijeća od 10./11. prosinca 2009.

## **4.2. Reforma financijskog sustava**

Ključni kratkoročni prioritet bit će ponovna uspostava čvrstog, stabilnog i zdravog financijskog sektora koji može financirati realnu ekonomiju. Zahtijevat će potpuno i pravovremeno ispunjavanje obveza G20. Posebno će biti važna realizacija pet ciljeva:

- provedba ugovorenih reformi nadzora financijskog sektora;
- popunjavanja regulatornih praznina, promicanje transparentnosti, stabilnosti i odgovornosti, prvenstveno u odnosu na derivate i tržišnu infrastrukturu;
- završetak jačanja naših bonitetnih i računovodstvenih pravila te pravila zaštite potrošača u obliku jedinstvenog europskog pravilnika koji na odgovarajući način pokriva sve financijske sektore i tržišta;
- jačanje upravljanja financijskim institucijama u svrhu rješavanja slabosti utvrđenih tijekom financijske krize u polju utvrđivanja rizika i upravljanja rizikom;
- pokretanje ambiciozne politike koja će nam omogućiti da u budućnosti bolje spriječimo te, u slučaju potrebe, upravljamo financijskim krizama te koja će – uzimajući u obzir specifičnu odgovornost financijskog sektora u trenutnoj krizi – razmotriti odgovarajuće doprinose iz financijskog sektora.

## **4.3. Pametna konsolidacija proračuna za dugoročni rast**

Zdrave javne financije ključne su za ponovnu uspostavu uvjeta za održivi rast i radna mjesta, pa nam je potrebna sveobuhvatna izlazna strategija. Ona uključuje postepeno povlačenje kratkoročnih kriznih potpora i uvođenje srednjeročnih do dugoročnih reformi koje promiču održivost javnih financija i potiču potencijalni rast.

Pakt o stabilizaciji i rastu pruža odgovarajući okvir za provedbu fiskalnih izlaznih strategija. Države članice uvode takve strategije u svoje programe stabilnosti i konvergencije. Za većinu bi zemalja fiskalna konsolidacija trebala započeti 2011. godine. U pravilu bi proces smanjenja deficita na razinu nižu od 3% BDP-a trebao biti završen do 2013. godine. Međutim, u nekim će zemljama faza konsolidacije možda morati započeti prije 2011. godine, što znači da će se povlačenje privremenih kriznih potpora i fiskalna konsolidacija u tim slučajevima morati odvijati istovremeno.

U svrhu potpore potencijalu ekonomskog rasta Europske unije i održivosti naših društvenih modela, konsolidacija javnih financija u kontekstu Pakta o stabilizaciji i rastu uključuje postavljanje prioriteta i donošenje teških odluka: u tom zadatku i u borbi s učinkom prelijevanja državama članicama može pomoći koordinacija unutar EU. Osim toga, važnu ulogu igra sastav i kvaliteta državnih izdataka: programi za konsolidaciju proračuna trebali bi za prioritete postaviti „stavke koje povećavaju rast“, kao što su obrazovanje i vještine, istraživanje i razvoj te inovacije, ulaganje u mreže, primjerice brzi internet, energetska i prometna povezanost – odnosno ključna tematska područja strategije Europa 2020.

Važna je i prihodovna strana proračuna te posebnu pažnju treba posvetiti kvaliteti sustava prihoda/poreznog sustava. Tamo gdje je potreban rast poreza, isti bi morao biti povezan sa stvaranjem poreznog sustava koji je „naklonjen rastu“. Primjerice, porast poreza na rad, kao što se u prošlosti događalo nauštrb radnih mjesta, trebalo bi izbjegavati. Države članice trebale bi

umjesto toga porezni teret prebaciti na energetske poreze i poreze za zaštitu okoliša u okviru „zelenjenja“ sustava oporezivanja.

Fiskalna konsolidacija i dugoročna financijska održivost morat će biti usko vezane uz važne strukturne reforme, ponajprije mirovinskog i zdravstvenog sustava, sustava socijalne zaštite te obrazovnog sustava. Javna uprava trebala bi iskoristiti situaciju za povećanje svoje učinkovitosti i kvalitete usluga. Politika javnih nabava mora osigurati najučinkovitije korištenje javnih fondova, a tržišta nabave moraju ostati otvorena širom Europske unije.

#### **4.4. Koordinaciju unutar ekonomske i monetarne unije**

Zajednička je valuta bila vrijedna zaštita od tečajnih turbulencija za one države članice koje za valutu imaju euro. Međutim, kriza je otkrila razmjere međuovisnosti gospodarstava unutar euro zone, prvenstveno u fiskalnoj domeni, čineći učinke prelijevanja vjerojatnijima. Različiti uzorci rasta u nekim slučajevima dovode do nakupljanja neodrživih dugova vlada, što pak opterećuje jedinstvenu valutu. Kriza je stoga pojačala neke od izazova s kojima se suočava eurozona, primjerice održivost javnih financija i potencijala rasta, ali i destabilizirajuću ulogu neravnoteže i razlika u konkurentnosti.

Prevladavanje tih izazova u eurozoni od iznimne je važnosti te je neodložno kako bi se osigurala stabilnost te održiv rast koji stvara mogućnosti zapošljavanja. Izlaženje na kraj s ovim izazovima zahtijeva snažniju i užu koordinaciju politika, uključujući:

- Okvir za dublji i širi nadzor za države u eurozoni: osim jačanja fiskalne discipline, ključan dio ekonomskog nadzora trebala bi činiti makroekonomska neravnoteža i razvoj konkurentnosti, prvenstveno s ciljem olakšavanja političke prilagodbe.
- Okvir za borbu protiv izravnih prijetnji fiskalnoj stabilnosti eurozone u cjelini.
- Odgovarajuće vanjsko predstavljanje eurozone u svrhu snažne borbe s globalnim ekonomskim i financijskim izazovima.

Komisija će donijeti prijedloge za provedbu ovih ideja.

### **5. USPJEŠNI REZULTATI: SNAŽNIJE UPRAVLJANJE**

Kako bi postigla transformacijske promjene, strategija Europa 2020 će trebati bolji fokus, jasnije ciljeve i transparentne vrijednosti za vrednovanje napretka. To zahtijeva snažan upravljački okvir koji koristi sve instrumente na raspolaganju kako bi osigurao pravovremenu i učinkovitu primjenu.

#### **5.1. Predložena arhitektura strategije Europe 2020.**

Strategija bi trebala biti organizirana oko tematskog pristupa i preciznijeg nadzora zemalja, što se nadograđuje na snagu već postojećih instrumenata koordinacije. Preciznije:

- **Tematski pristup** usmjeren je na teme utvrđene u poglavlju 2., prvenstveno na realizaciju 5 glavnih ciljeva. Glavni bi instrument bio program Europa 2020. i njegove predvodničke inicijative koje zahtijevaju aktivnosti kako na razini EU, tako i na razini država članica (vidi Poglavlje 2. i Dodatke 1 i 2). Tematski pristup odražava dimenziju EU, jasno pokazuje međusobnu ovisnost gospodarstava država članica te omogućuje

veću selektivnost konkretnih inicijativa koje guraju strategiju prema naprijed i pomažu u ostvarenju EU i nacionalnih glavnih ciljeva.

- **Izvještavanje država članica** pridonijet će ostvarenju ciljeva strategije Europa 2020. pomažući državama članicama da odrede i provedu izlazne strategije, uspostave makroekonomsku stabilnost, utvrde nacionalna uska grla te vrata svoja gospodarstva održivom rastu i javnim financijama. Obuhvaćena bi bila i osnovna makroekonomska pitanja vezana uz rast i konkurentnost (odnosno mikro-neravnoteže), a ne samo fiskalna politika. Morala bi osigurati integrirani pristup oblikovanju i provedbi politika, što je ključno u pružanju potpore državama članicama u odlukama koje će morati donijeti, obzirom na ograničenja njihovih javnih financija. Posebna pažnja bit će posvećena funkcioniranju eurozone i međuovisnosti država članica.

Izvještavanje o strategiji Europa 2020. i Paktu o stabilnosti i rastu te evaluacija istih provodit će se istovremeno u svrhu spajanja sredstava i ciljeva, razdvajajući instrumente i postupke te zadržavajući integritet Pakta o stabilnosti i rastu. To znači istovremeno predlaganje godišnjih programa stabilnosti i konvergencije te ažuriranih programa reformi koje će pripremiti svaka država članica kako bi iznijela mjere za izvještavanje o napretku prema svojim ciljevima te ključne strukturne reforme kojima rješava problem uskih grla koja ograničavaju rast. Oba ova programa, koji pak trebaju sadržavati unakrsne reference, predaju se Komisiji i ostalim državama članicama tijekom zadnjeg kvartala u godini. Europski odbor za sistemski rizik redovito izvješćuje o makrofinancijskim rizicima: ova će izvješća dati važan doprinos ukupnoj ocjeni. Komisija će ocijeniti programe te izvješće o napretku postignutom njihovom provedbom. Posebna pažnja posvetit će se izazovima ekonomske i monetarne unije.

Time bi Europsko vijeće dobilo sve potrebne informacije za donošenje odluka. Imalo bi analizu ekonomskog stanja i stanja radnih mjesta, cjelokupnu proračunsku sliku, makrofinancijske uvjete te napredak kroz tematske planove za svaku državu članicu. Osim toga, imalo bi pregled nad ukupnim stanjem ekonomije Europske unije.

### ***Integrirane smjernice***

Strategija Europa 2020. izradit će se institucionalno u nekoliko integriranih smjernica „Europa 2020.“ (integrirajući smjernice politike zapošljavanja i šire ekonomske politike) koje će zamijeniti postojeće 24 smjernice. Nove će smjernice odražavati odluke Europskog vijeća i integrirati dogovorene ciljeve. Slijedeći mišljenje Europskog parlamenta o smjernicama za zapošljavanje koje predviđa Ugovor, prije nego ih usvoji Vijeće, smjernice bi politički trebali podržati sudionici lipanjskog sastanka Europskog vijeća. Nakon usvajanja smjernice bi trebale ostati stabilne do 2014. godine kako bi se zajamčila usmjerenost na njihovu provedbu.

### ***Preporuke za politike***

Preporuke za politike dostavljat će se državama članicama ne samo u kontekstu izvještavanja država, već i unutar tematskog pristupa strategije Europa 2020. Za nadzor država, preporuke će biti u obliku Mišljenja o programima stabilnosti/konvergencije sukladno Uredbi Vijeća (EZ) br. 1466/97 upotpunjenog preporukama u okviru Općih smjernica gospodarske politike (članak 121.2). Tematski dio uključivao bi Preporuke za zapošljavanje (članak 148.) te preporuke državama o drugim tematskim pitanjima (primjerice poslovnom okruženju, inovacijama, funkcioniranju jedinstvenog tržišta, energetske/klimatske promjenama itd.). I jednim i drugim preporukama moguće se baviti na način da imaju makroekonomske implikacije kroz

preporuke u okviru Općih smjernica gospodarske politike kako je gore navedeno. Ove bi smjernice pomogle u osiguravanju povezanosti makro/fiskalnog okvira i tematskih planova.

Preporuke u okviru nadzora država bile bi vezane uz pitanja od velike makroekonomske važnosti te važnosti za javne financije, dok bi preporuke u sklopu tematskog pristupa nudile detaljne savjete o mikroekonomskim i izazovima zapošljavanja. Ove bi preporuke bile dovoljno precizne te u pravilu nudile vremenski okvir u kojem se od države članice na koju se odnose očekuje da djeluje (primjerice dvije godine). Država članica zatim bi iznijela koja je aktivnost potrebna za provedbu preporuke. Ukoliko država članica nakon isteka vremenskog okvira nije na odgovarajući način odgovorila na preporuku Vijeća ili je razvila politike koje su protivne savjetu, Komisija može izdati upozorenje za provedbu politike (članak 121.4.).

## **5.2. Tko radi što?**

Suradnja na ispunjenju ovih ciljeva je presudna. U okruženju naših isprepletenih ekonomija, rast i zaposlenost vratit će se samo budu li se sve države članice kretale u tom smjeru, uzimajući u obzir specifične okolnosti. Potrebno nam je veće vlasništvo. Europsko vijeće mora ponuditi općenite smjernice za strategiju, utemeljene na prijedlozima Komisije izgrađenima na jednom osnovnom načelu: jasna dodana vrijednost EU. U tom je smislu osobito važna uloga Europskog parlamenta. Potrebno je povećati doprinos dionika na nacionalnoj i regionalnoj razini te doprinos socijalnih partnera. Pregled ciklusa politika i rokovi strategije Europa 2020. uključeni su u Dodatak 3.

### ***Puno vlasništvo Europskog vijeća***

Suprotno trenutnoj situaciji, gdje je Europsko vijeće zadnja instanca u procesu odlučivanja o strategiji, Europsko bi vijeće trebalo voditi strategiju, obzirom da je ono tijelo koje osigurava integraciju politika te upravlja međuovisnošću između država članica i EU.

Dok horizontalno nadzire provedbu programa Europa 2020., Europsko bi se vijeće na svojim budućim sastancima moglo usmjeriti na specifične teme (primjerice istraživanje i inovacije, vještine), dajući na taj način smjernice i nužne poticaje.

### ***Vijeće Ministara***

Relevantne skupine u vijeću radit će na provođenju programa Europa 2020. te postizanju ciljeva u poljima za koja su odgovorne. U okviru predvodničkih inicijativa, države članice bit će pozvane da unaprijede razmjenu informacija o politici vezanih uz dobru praksu unutar različitih skupina u Vijeću.

### ***Europska komisija***

Europska će komisija nadzirati situaciju na godišnjoj osnovi na temelju niza pokazatelja općeg napretka prema ciljevima pametne, zelene i uključive ekonomije koja omogućuje visoku stopu zaposlenosti, produktivnosti i društvene povezanosti.

Podnosit će godišnji izvještaj o provedbi strategije Europa 2020., s fokusom na napretku prema ostvarenju dogovorenih glavnih ciljeva te procjenjivati izvješća država članica te programe stabilnosti i konvergencije. U sklopu tog procesa, Komisija će iznijeti preporuke ili upozorenja za



politiku, donositi prijedloge za realizaciju ciljeva strategije te će iznijeti specifičnu ocjenu napretka unutar eurozone.

### ***Europski parlament***

Europski bi parlament trebao igrati važnu ulogu u strategiji, ne samo kao suzakonodavac, već i kao pokretačka snaga za mobilizaciju građana i njihovih nacionalnih parlamenata. Parlament bi, primjerice, mogao iskoristiti sljedeći susret s nacionalnim parlamentima kako bi raspravili svoj doprinos strategiji Europa 2020. te zajednički komunicirali svoje stavove na Proljetnom sastanku Europskog vijeća.

### ***Nacionalne, regionalne i lokalne vlasti***

Sve nacionalne, regionalne i lokalne vlasti trebale bi provoditi partnerstvo, povezujući parlamente te socijalne partnere i predstavnike civilnog društva, pridonoseći razradi nacionalnih programa reformi te njihovoj provedbi.

Uspostavom trajnog dijaloga između različitih razina vlade prioriteta Europske unije približavaju se građanima, jačajući vlasništvo nužno za provedbu strategije Europa 2020.

### ***Dionici i civilno društvo***

Nadalje, potrebna je bolja povezanost Ekonomskog i socijalnog odbora te Odbora regija. Razmjena dobrih praksi, uspostava mjera vrijednosti i umrežavanje – koje promiče nekoliko država članica – pokazali su se kao još jedno korisno sredstvo za stvaranje vlasništva i dinamizma oko potrebe za reformom.

Uspjeh nove strategije ovisit će, stoga, o pojašnjenju institucija Europske unije, država članica i regija zašto su reforme nužne – i neizbježne u svrhu očuvanja naše kvalitete života i osiguranja naših društvenih modela -, gdje Europa i njene države članice žele biti 2020. godine, te kako građani, poslovni subjekti i njihove predstavničke organizacije mogu doprinijeti. Prepoznajući potrebu vođenja računa o nacionalnim okolnostima i tradicijama, Komisija će u tu svrhu predložiti zajedničke komunikacijske alate.

## **6. ODLUKE ZA EUROPSKO VIJEĆE**

Komisija predlaže da Europsko vijeće na sastanku u proljeće 2010.:

- dogovori tematske prioritete strategije Europa 2020.;
- odredi pet glavnih ciljeva kako je to predloženo u Poglavlju 2. ovog dokumenta: o ulaganjima u istraživanje i razvoj, obrazovanju, energetske/klimatske promjenama, stopi zapošljavanja te smanjenju siromaštva, određujući gdje bi Europa trebala biti do 2020. godine; pozove države članice u dijalogu s Europskom komisijom da pretvori ove ciljeve EU u nacionalne ciljeve za odluke na lipanjskom sastanku Europskog vijeća, vodeći računa o nacionalnim okolnostima i različitim početnim točkama;
- pozove Komisiju da donese prijedloge za predvodničke inicijative te zatraži od Vijeća (i njegovih skupina) da na toj osnovi donese potrebne odluke za njihovu provedbu;

- dogovori jačanje koordinacije ekonomske politike u svrhu promicanja pozitivnih učinaka prelijevanja te učinkovitije borbe s izazovima za Europsku uniju; u tu svrhu, odobrava spoj tematske ocjene i ocjene država članica, kao što je to predloženo ovim priopćenjem, istovremeno se dosljedno držeći integriteta Pakta; posebna pažnja posvetit će se europskoj monetarnoj uniji;
- pozove sve strane i dionike (primjerice nacionalne/regionalne parlamente, regionalne i/ili lokalne vlasti, socijalne partnere i civilno društvo te konačno, ali ništa manje važno, građane Europe) da zajednički pomognu u provedbi strategije poduzimanjem aktivnosti u područjima njihove nadležnosti;
- zatraži od Komisije da nadgleda napredak te podnosi godišnje izvješće na proljetnom sastanku Europskog vijeća, koje bi sadržavalo pregled napretka prema ciljevima, uključujući i međunarodno vrednovanje, te stupanj provođenja predvodničkih inicijativa.

Na sljedećim sastancima:

- da podupre predložene integrirane smjernice, što predstavlja institucionalnu potporu koja slijedi mišljenje Europskog parlamenta;
- potvrdi nacionalne ciljeve nakon postupka međusobne verifikacije kako bi se osigurala dosljednost;
- raspravi određene teme te procijeni gdje se Europa nalazi i kako je moguće ubrzati napredak. Prva rasprava o istraživanju i inovacijama mogla bi se održati na sastanku u listopadu temeljem doprinosa Komisije.

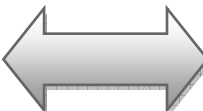


## DODATAK 1 – EUROPA 2020.: PREGLED

<b>GLAVNI CILJEVI</b>		
<p>- Povećati stopu zaposlenosti stanovništva u dobi između 20-64 sa sadašnjih 69% na najmanje 75%.</p> <p>- Realizirati cilj za ulaganje 3% BDP-a u istraživanje i razvoj, prvenstveno unaprjeđujući uvjete za ulaganje privatnog sektora u istraživanje i razvoj te razviti nove pokazatelje za praćenje inovacija.</p> <p>- Smanjiti emisiju stakleničkih plinova za najmanje 20% u odnosu na razine iz 1990. godine ili za 30% dopuste li to uvjeti, povećati udio obnovljivih izvora energije u našoj konačnoj potrošnji energije na 20% te postići povećanje od 20% u energetske učinkovitosti.</p> <p>- Smanjiti udio onih koji rano napuštaju školovanje na 10% sa sadašnjih 15% te povećati udio populacije u dobi između 30-34 godine sa završenim tercijarnim stupnjem obrazovanja s 31% na najmanje 40%.</p> <p>- Smanjiti broj Europljana koji žive ispod granice siromaštva za 25%, izvlačeći 20 milijuna ljudi iz siromaštva.</p>		
<b>PAMETAN RAST</b>	<b>ODRŽIV RAST</b>	<b>UKLJUČIV RAST</b>
<p><b>INOVACIJE</b></p> <p>Predvodnička inicijativa EU „<b>Unija inovacija</b>“ s ciljem unaprjeđenja okvirnih uvjeta i pristupa financiranju istraživanja i inovacija za jačanje lanca inovacija i podizanja razine ulaganja širom Unije.</p>	<p><b>KLIMA, ENERGETIKA I MOBILNOST</b></p> <p>Predvodnička inicijativa EU „<b>Resursno učinkovita Europa</b>“ s ciljem razdvajanja ekonomskog rasta od korištenja resursa, dekarbonizacije naše ekonomije, povećanja korištenja obnovljivih izvora, modernizacije sektora transporta i promicanja energetske učinkovitosti.</p>	<p><b>ZAPOŠLJAVANJE I VJEŠTINE</b></p> <p>Predvodnička inicijativa EU „<b>Program za nove vještine i radna mjesta</b>“ s ciljem modernizacije tržišta rada olakšavanjem mobilnosti radne snage te razvojem vještina tijekom cijeloga života s ciljem povećanja sudjelovanja radne snage te boljeg slaganja ponude i potražnje radne snage.</p>
<p><b>OBRAZOVANJE</b></p> <p>Predvodnička inicijativa EU „<b>Mladi u pokretu</b>“ s ciljem povećanja rezultata obrazovnih sustava te jačanja međunarodne privlačnosti visokog obrazovanja u Europi.</p>	<p><b>KONKURENTNOST</b></p> <p>Predvodnička inicijativa EU „<b>Industrijska politika za globalizacijsko doba</b>“ s ciljem</p>	<p><b>BORBA PROTIV SIROMAŠTVA</b></p> <p>Predvodnička inicijativa EU „<b>Europska platforma protiv siromaštva</b>“ s ciljem</p>

<p><b>DIGITALNO DRUŠTVO</b></p> <p>Predvodnička inicijativa EU „<b>Digitalna agenda za Europu</b>“ s ciljem širenja brzog interneta te korištenja prednosti jedinstvenog digitalnog tržišta za kućanstva i tvrtke.</p>	<p>unapređenja poslovnog okruženja, prvenstveno za male i srednje poduzetnike, te razvoja snažne i održive globalno konkurentne industrijske osnove.</p>	<p>jamčenja društvene i teritorijalne povezanosti na način da svi imaju koristi od prednosti rasta i radnih mjesta te da se ljudima koji pate od siromaštva i socijalne isključenosti omogući dostojanstven život i aktivno sudjelovanje u društvu.</p>
--	--	---

## DODATAK 2 – ARHITEKTURA STRATEGIJE EUROPA 2020.

<b>Opća institucionalna struktura</b>	<b>Integrirane smjernice</b> koje određuju opseg prioriteta politika EU, uključujući <b>glavne ciljeve</b> koje EU mora ostvariti do 2020. godine i koje moraju biti prilagođene u nacionalne ciljeve		
<b>Implementacija</b>	<p style="text-align: center;"><b>Izvješća država članica:</b></p> <p><b>Cilj:</b> pomoći državama članicama u definiranju i provedbi izlaznih strategija kako bi ponovno uspostavile makroekonomsku stabilnost, utvrdile nacionalna uska grla te vratile svoja gospodarstva na put održivog rasta i javnih financija.</p> <p><b>Pristup:</b> pojačana ocjena glavnih makroekonomskih izazova s kojima se suočavaju države članice, vodeći računa o prelijevanju širom država članica i područja politika.</p> <p><b>Instrumenti:</b> izvješća država članica kroz programe stabilnosti i konvergencije, koja slijede zasebne, ali usklađene preporuke o fiskalnoj politici u okviru Mišljenja o programima o stabilnosti i konvergenciji i o makroekonomskoj neravnoteži i uskim grlima za rast u okviru Općih smjernica gospodarske politike (članak 121.2.).</p>		<p style="text-align: center;"><b>Tematski pristup:</b></p> <p><b>Cilj:</b> ostvariti glavne ciljeve dogovorene na razini Europske unije objedinjavanjem konkretnih aktivnosti na razini Europske unije i na nacionalnim razinama.</p> <p><b>Pristup:</b> strateška uloga skupina u sektorskom Vijeću za nadzor i reviziju napretka prema dogovorenim ciljevima.</p> <p><b>Instrumenti:</b> izvješća država članica kroz ažurirane nacionalne programe reformi uključujući i informacije o uskim grlima za rast i napredak prema ostvarenju ciljeva, koje slijede savjeti o politikama na razini EU izdani u obliku preporuka u okviru Općih smjernica gospodarske politike (članak 121.2.) i Smjernica za zapošljavanje (članak 148.).</p>

### DODATAK 3 – PRIJEDLOG RASPOREDA ZA 2010. – 2012.

**2010.**

*Europska komisija*

Prijedlozi za opći pristup strategiji Europa 2020.

*Proljetni sastanak Europskog vijeća*

Prihvatanje općeg pristupa i izbor glavnih ciljeva EU

*Europska komisija*

Prijedlozi integriranih smjernica strategije Europa 2020.

*Europski parlament*

Rasprava o strategiji i mišljenje o integriranim smjernicama

*Vijeće ministara*

Dotjerivanje glavnih parametara (EU/nacionalni ciljevi, predvodničke inicijative i integrirane smjernice)

*Lipanski sastanak Europskog vijeća*

Odobrenje strategije Europa 2020., potvrđivanje ciljeva EU i nacionalnih ciljeva, prihvatanje integriranih smjernica

*Europska komisija*

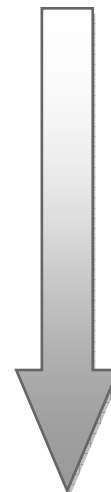
Operativne smjernice za sljedeće korake strategije Europa 2020.

*Jesenski sastanak Europskog vijeća*

Detaljna rasprava o odabranim tematskim pitanjima (primjerice istraživanje i razvoj te inovacije)

*Države članice*

Programi stabilnosti i konvergencije te Nacionalni programi reformi



**2011.**

*Europska komisija*

Godišnje izvješće Europskom proljetnom sastanku na vrhu, Mišljenja o programima stabilnosti i konvergencije te prijedlozi za Preporuke

*Vijeće ministara*

Revizija prijedloga Komisije za Preporuke, ECOFIN za Pakt o stabilnosti i rastu

*Europski parlament*

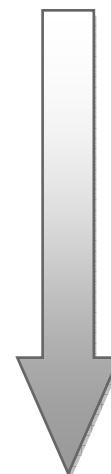
Plenarna rasprava i usvajanje rezolucije

*Proljetni sastanak Europskog vijeća*

Ocjena napretka i strateška usmjerenja

*Države članice, Europska komisija, Vijeće*

Izvješće o preporukama, provedbi reformi i izvještavanje država



**2012.**

Isti postupak uz poseban fokus na nadziranje napretka